



مصرف لبنان  
BANQUE DU LIBAN

## تعميم أساسي للمصارف رقم ٧٥ موجه أيضا الى المؤسسات المالية ولشركات الإيجار التمويلي<sup>١</sup>

نودعكم ربطا نسخة عن القرار الأساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٠ المتعلق  
بنظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية .

بيروت، في ٢٦ تشرين الأول ٢٠٠٠  
حاكم مصرف لبنان  
رياض توفيق سلامه

<sup>١</sup> - وجه هذا التعميم إلى شركات الإيجار التمويلي بموجب القرار الوسيط رقم ٨٥٧٢ تاريخ ٢١/١١/٢٠٠٣ (تعميم وسيط رقم ٤٢).



## قرار أساسي رقم ٧٧٠٥

### نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية

ان حاكم مصرف لبنان ،  
بناء على قانون النقد والتسليف لا سيما المادتين ١٤٧ و ١٧٩ منه ،  
وبناء على أحكام المادة ٣ من القانون المنفذ بالمرسوم رقم ٥٤٣٩ تاريخ ٢٠ ايلول ١٩٨٢ ،  
وبناء على قرار المجلس المركزي المتخذ في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٥/١٠/٢٠٠٠ ،

يقرر ما يأتي :

**المادة الأولى:** يوضع موضع التنفيذ نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية المرفق بهذا القرار .

**المادة الثانية<sup>١</sup> :** يتعرض كل من يخالف أحكام هذا القرار والنظام المرفق به للعقوبات الادارية ولغرامات التأخير المنصوص عليها في القوانين والأنظمة المرعية الأجراء.

**المادة الثالثة:** تقوم مديريةية المعلوماتية في مصرف لبنان باعداد برامج المعلوماتية اللازمة لتطبيق النظام المنوه عنه أنفا وتوزيعها على المصارف والمؤسسات المالية وتأمين التدريب اللازم لحسن الاستعمال والتطبيق .

**المادة الرابعة<sup>٢</sup> :** يلغى القرار رقم ٧٤٦١ تاريخ ١١/٢٣/١٩٩٩ والنظام المرفق به موضوع التعميم للمصارف وللمؤسسات المالية رقم ١٧٧٥ تاريخ ١١/٣/١٩٩٩ والقرار رقم ٧٥٤٢ تاريخ ٧/٣/٢٠٠٠ موضوع التعميم للمصارف وللمؤسسات المالية رقم ١٨٠٥ تاريخ ٧/٣/٢٠٠٠ .

<sup>١</sup> - عدلت هذه المادة بموجب المادة الأولى من القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ٧/١٣/٢٠٠٤ (تعميم وسيط رقم ٥٩).

<sup>٢</sup> - ارقام التعميم هي وفقا لترقيم التقدم .

المادة الخامسة: يعمل بهذا القرار ابتداء من ٣١ كانون الثاني ٢٠٠١ .

المادة السادسة: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية .

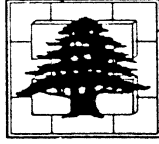
بيروت، في ٢٦ تشرين الاول ٢٠٠٠

حاكم مصرف لبنان

رياض توفيق سلامه



# مصرف لبنان



نظام المصلحة المركزية

للمخاطر المصرفية

نسخة ٢,٠ - تشرين الأول ٢٠٠٠

## مصرف لبنان

صفحة\*

فهرس

٤٠٩	أولاً : الاشتراك في المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية
٤١١	ثانياً : بطاقات التعرف
٤١١	أ - تعليمات بشأن بطاقات التعرف
٤١٢	ب - ايضاحات بشأن بطاقة التعرف عن الافراد : نموذج رقم CDR-I
٤١٥	ج - ايضاحات بشأن بطاقة التعرف عن الاشخاص المعنويين : نموذج رقم CDR-S
٤٢٠	د - ايضاحات بشأن محافظ القروض
٤٢٢	ثالثاً : التصريح عن الالتزامات
٤٢٢	أ - الالتزامات المباشرة
٤٢٣	ب - الضمانات
٤٢٤	ج - الالتزامات غير المباشرة
٤٢٥	د - حسابات للذكر
٤٢٦	هـ - تعليمات وايضاحات
٤٣١	رابعاً : الاستعلامات
٤٣١	أ - طلب الاستعلام
٤٣٢	ب - جواب الاستعلام
٤٣٣	خامساً : المرفقات
٤٣٤	أ - بيانات التصريح الى مصلحة مركزية المخاطر باللغة العربية : CDR1 , CDR2
٤٣٨	ب - بيانات التصريح الى مصلحة مركزية المخاطر باللغة الفرنسية : CDR1 , CDR2
٤٤٢	ج - بطاقات التعرف: CDRS , CDR1
٤٤٤	د - طلبات واجوبية الاستعلام: CDR-R3 , CDR-R2 , CDR-R1 , CDR-D2 , CDR-R0 , CDR-D1
٤٥٠	هـ- تصنيف القطاعات الاقتصادية : ECO01
٤٥٨	و - رموز البلدان : NAT01
٤٦٠ مكرر ٤	ز - رموز أنواع القروض : CTC01
٤٦٠ مكرر ١٢	ح- جدول تصنيف العملاء والزبائن وفق هيكلية التصنيف القطاعي للنشاط الاقتصادي: ECO02
٤٦٠ مكرر ١٥	ط - رموز العملات : DEV01
٤٦٠ مكرر ١٧	ي - رموز منطقة استعمال القرض: REG 01

## أولاً : الاشتراك في المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية

### المادة الأولى:

تشارك حكماً في المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية المنشأة لدى مصرف لبنان جميع المصارف والمؤسسات المالية المسجلة بحسب الاصول .

### المادة الثانية :

على كل مشترك ان يقدم الى المصلحة المذكورة، في مطلع كل شهر، اسطوانة مغنطة تتضمن بياناً بالاعتمادات الممنوحة لزيائنه بالعملة اللبنانية وبما يوازي بالعملة اللبنانية الاعتمادات الممنوحة بالعملات الاجنبية وبمقدار استعمال كل منها في نهاية الشهر السابق بأحد الاشكال المبينة في نموذج التصريح المرفق(نموذج رقم CDR1 1/2 و CDR1 2/2) او بأية وسيلة الكترونية تتمتع بوسائل الامان .

### المادة الثالثة<sup>١</sup>:

لا تطبق أحكام المادة الثانية من المقطع "أولاً" من هذا النظام عندما لا يتجاوز مجموع الاعتمادات الممنوحة من مشترك واحد لشخص واحد مبلغ /٥ ٠٠٠ ٠٠٠ ل.ل. (خمسة ملايين ليرة لبنانية) أو ما يوازيها بالعملات الأجنبية اعتباراً من وضعية حزيران ٢٠١٥ على ان يخفض هذا المبلغ تدريجياً بحيث يصبح مليون ليرة لبنانية وذلك بموجب قرارات تصدر عن حاكم مصرف لبنان.

استثناءً لما ورد في هذه المادة يقتضي التصريح عن "القروض الصغيرة"، المعرف عنها بالرموز h1 و h21 و h22 و h3 في جدول "رموز أنواع القروض" (CTC01)، والقروض المصنفة مشكوك بتحصيلها أو رديئة، المعرف عنها بالرموز d1 و d2 و d3 في الجدول المذكور، مهما بلغت قيمتها.

<sup>١</sup> - أدخل آخر تعديل على هذه المادة بموجب المادة الأولى من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢٠١٥/٥/٢ (تعميم وسيط ٣٨٨).

المادة الرابعة :

تتسم البيانات الواردة في الاسطوانات الممغنطة التي تقدمها المصارف والمؤسسات المالية الى المصلحة بطابع السرية المطلقة ولا تستعمل الا لاعلام المصارف والمؤسسات المالية التي تطلب ذلك عن مجمل الاعتمادات الممنوحة لكل زبون يمنح المصرف حق الاطلاع على مخاطره ، وعند الاقتضاء ، لاعلام هذا الاخير شخصيا بعد موافقة خطية من حاكم مصرف لبنان .

المادة الخامسة :

توزع نفقات المصلحة بين المشتركين بناء على جدول تنظمه هذه المصلحة وفقا لاصول تقترن بموافقة المجلس المركزي لمصرف لبنان بعد استطلاع رأي جمعية مصارف لبنان .

المادة السادسة <sup>1</sup> :

على شركات الایجار التمويلي العاملة في لبنان التصريح الى المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية عن التسهيلات التي تمنحها لزيائنها، وذلك وفقاً لأحكام المادتين الثانية والثالثة من هذا المقطع من النظام.

لهذا الغاية ، تطبق على شركات الایجار التمويلي، في ما يعينها، الاحكام والتعليمات والايضاحات كافة المنصوص عليها في هذا النظام لجهة بطاقات التعرف والتصريح عن الالتزامات.

<sup>1</sup> - أضيفت هذه المادة بموجب المادة الأولى من القرار الوسيط رقم ٨٥٧٢ تاريخ ٢٠٠٣/١١/٢١ (تعميم وسيط رقم ٤٢).



## ثانياً : بطاقات التعرف

### أ - تعليمات بشأن بطاقات التعرف

بغية التوصل الى توحيد كيفية التصريح عن عملاء المصارف والمؤسسات المالية المدرجة اسماؤهم على جدول مركزية المخاطر الدورية، على المصارف والمؤسسات المالية:

( ١ ) اعداد بطاقة تعرف عن كل مستفيد يرد اسمه في البيانات المقدمة لمركزية المخاطر .  
البطاقات على نوعين : بطاقة تعرف "افراد" وبطاقة تعرف "اشخاص معنويون" وفقا  
للنموذجين المرفقين (رقم CDR-I و CDR-S ) .

( ٢ ) اعداد بطاقات تعرف للعملاء الجدد المصرح عنهم اعدادا كاملا وغير منقوص ، وتسليمها مع البيانات الشهرية المرسلة الى مركزية المخاطر، مع الاشارة الى الزامية ارفاق صورة عن بطاقة الهوية او اخراج القيد او جواز السفر بالنسبة للافراد وصورة عن الاذاعة التجارية وصورة عن شهادة التسجيل مع ذكر الشكل القانوني للشركة واسماء الشركاء بالنسبة  
للاشخاص المعنويين .

( ٣ ) اعداد بطاقات جديدة تحل محل البطاقات القديمة وذلك عند كل تعديل في المعلومات المتعلقة بالعميل .

( ٤ ) طبع المعلومات الواردة في بطاقات التعرف على الآلة الكاتبة او الطابعة بالاحرف اللاتينية .

ب - ايضاحات بشأن بطاقة التعرف عن الافراد : نموذج رقم CDR-I

(١) اسم المستفيد وشهرته يجب ان يكون اسم العميل وشهرته مطابقيين لاسمه وشهرته المدونين في اخراج قيده او هويته او جواز سفره ، مع الاشارة الى ضرورة ادراج الشهرة قبل الزواج .

اللقاب اما بالنسبة لللقاب مثل : "سيد، شيخ، دكتور، استاذ، سيدة، آنسة، امير، اميرة، بك، المعروف بـ ... الخ ... " يجب ادراجها في بند "معلومات اضافية".

(٢) سجل النفوس نسخ المعلومات عن تذكرة الهوية مثلا :

- الباشورة ٢٣٤

- عاليه ٣٥/١١٤٢

- الدامور ٧٣

(٣) الجنسية يصرح عن الجنسية ورمزها وفقا للجدول المرفق ( نموذج NAT01 )

(٤) الاقامة تحدد الاقامة (مقيم/غير مقيم) وفقا للنصوص التنظيمية الصادرة او التي ستصدر عن مصرف لبنان بهذا الموضوع(\*).

(٥) الشكل القانوني الافادة عن الشكل القانوني وفقا لما يلي :

<u>Forme Juridique</u>	<u>الشكل القانوني</u>	<u>الرمز</u>
Indeterminé	غير محدد	20
Entreprise individuelle ou entreprise commerciale	مؤسسة فردية او مؤسسة تجارية	21

(٥) تحديد محفظة العميل الائتمانية وفقاً للتوزيع التالي<sup>١</sup>:

<u>Portefeuille de crédits</u>	<u>محفظة القروض</u>	<u>الرمز</u>
Crédits aux particuliers	قروض التجزئة	١
Crédits aux PME	قروض المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم	٢
Crédits aux grandes entreprises	قروض الشركات	٣

(\*) حالياً القرار الأساسي رقم ٦١٧٠ تاريخ ١٧/٥/١٩٩٦ .

<sup>١</sup> - أضيف هذا البند بموجب المادة الثانية من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٥/٢/٢٠١٥ (تعميم وسيط ٣٨٨).

(٦) تصنيف العميل<sup>١</sup> يصنف العميل تبعاً لطبيعة عمله وذلك وفقاً للأ نموذج "تصنيف العملاء والزبائن وفق هيكلية التصنيف القطاعي للنشاط الاقتصادي" (ECO02) المرفق.

(٧) الوضع القضائي يتم التصريح عن الوضع القضائي للعميل وفقاً للجدول ادناه وتحفظ هذه التصاريح لدى مركزية المخاطر مفصلة حسب المصارف. عند التعديل او ورود معلومات جديدة تضاف هذه المعلومات الى المعلومات السابقة دون الغائها .

الرمز	الوضع القضائي	Etat contentieux
000	غير معروف	Inconnu
001	لا شئ	Néant
002	اجريت معاملة احتجاج ضده	A été protesté
004	اقيمت عليه دعوى افلاسية	A été poursuivi en faillite
008	اعلن افلاسه	A été déclaré en faillite
016	عقد صلحا واق	A passé un concordat préventif
032	عقد صلحا بسيطا	A passé un concordat simple
064	لوحق امام القضاء تحصيلا لدين	A été poursuivi en justice pour le recouvrement de dette

على ان يعتمد مجموع ارقام الرموز في حال كان هناك اكثر من وضع قضائي مطبق، مثلا:

010 اجريت معاملة احتجاج ضده  
واعلن افلاسه  
A été protesté et a été déclaré en faillite  
(002 + 008 = 010)

(٨) ٢

<sup>١</sup> - عدلت هذه الفقرة بموجب المادة الثالثة من القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ٢٠٠٤/٧/١٣ (تعميم وسيط رقم ٥٩)، ويُعمل بهذا التعديل ابتداءً من وضعية تموز ٢٠٠٥.

<sup>٢</sup> - ألغيت هذه الفقرة بموجب المادة الرابعة من القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ٢٠٠٤/٧/١٣ (تعميم وسيط رقم ٥٩)، ويُعمل بهذا الإلغاء ابتداءً من وضعية تموز ٢٠٠٥.

٩) الاسماء التجارية اسم التاجر الذي يمارس به تجارته وعند الاقتضاء كنيته واسمه المستعار.

١٠) معلومات اضافية لتسجيل المعلومات الاضافية التي بحوزة المصارف والمؤسسات المالية مثل: ادارة حرة،....

## ج - ايضاحات بشأن بطاقة التعرف عن الاشخاص المعنويين : نموذج رقم CDR-S

- (١) اسم الشركة او تسميتها التصريح عن اسم المؤسسة او الشركة طبقا لما هو وارد في شهادة التسجيل في سجل التجارة .
- (٢) تاريخ التأسيس يذكر تاريخ التأسيس طبقا لما هو وارد في شهادة التسجيل في سجل التجارة .
- (٣) الجنسية يصرح عن الجنسية ورمزها وفقا للجدول المرفق (نموذج (NAT01) .
- (٤) الاقامة تحدد الاقامة (مقيم/غير مقيم) وفقا للنصوص التنظيمية الصادرة او التي ستصدر عن مصرف لبنان بهذا الموضوع<sup>(\*)</sup>.
- (٥) سجل التجارة ينسخ رقم السجل والمكان عن شهادة القيد في السجل التجاري ويحدد رمز مكان السجل وفقا لما يلي :

<u>Lieu du registre</u>	<u>مكان السجل</u>	<u>الرمز</u>
Beyrouth	بيروت	01
Baabda/Mont Liban	بعيدا/جبل لبنان	02
Jdeidet-El-Metn/Metn	جديدة المتن/المتن	03
Zahlé/Bekaa	زحلة/البقاع	04
Tripoli/Liban Nord	طرابلس/لبنان الشمالي	05
Saida/Liban Sud	صيدا/لبنان الجنوبي	06
Jounieh	جونية	07
Hors Liban	خارج لبنان	08

(\*) حالياً القرار الاساسي رقم ٦١٧٠ تاريخ ١٧/٥/١٩٩٦ .

(٦) الشكل القانوني الافادة عن الشكل القانوني للشركة وفقا لما يلي :

<u>Forme Juridique</u>	<u>الشكل القانوني</u>	<u>الرمز</u>
Indeterminé	غير محدد	20
Société de fait	شركة واقعية	22
Société en commandite simple	شركة توصية بسيطة	23
Société en commandite par actions	شركة توصية بالاسهم	24
Société à responsabilité limitée	شركة محدودة المسؤولية	25
Société anonyme	شركة مغفلة	26
Société en nom collectif	شركة تضامن	28
Société en participation	شركة محاصة	29
Etablissement public	مؤسسة عامة	30
Cooperative	تعاونية	31
Association	جمعية	32
Société civile	شركة مدنية	33
Organisme de placement collectif (Société + Caisse)	هيئة استثمار جماعي (شركة + صندوق)	46
Municipalité	بلدية	63
Syndicat	نقابة	82
wakef	وقف	87

(٧) تصنيف العميل<sup>٢</sup> يصنف العميل تبعاً لطبيعة عمله وذلك وفقاً للأنموذج "تصنيف العملاء والزبائن وفق هيكلية التصنيف القطاعي للنشاط الاقتصادي" (ECO02) المرفق.

<sup>١</sup> - أضيفت هذه الفقرة بموجب المادة الثالثة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢٠١٥/٥/٢ (تعميم وسيط ٣٨٨).

<sup>٢</sup> - عدلت هذه الفقرة بموجب المادة الثالثة من القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ٢٠٠٤/٧/١٣ (تعميم وسيط رقم ٥٩)، ويُعمل بهذا التعديل ابتداءً من وضعية تموز ٢٠٠٥.

"٧) تحديد محفظة العميل الائتمانية وفقاً للتوزيع التالي<sup>١</sup> :

Portefeuille de crédits	محفظة القروض	الرمز
Crédits aux particuliers	قروض التجزئة	١
Crédits aux PME	قروض المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم	٢
Crédits aux grandes entreprises	قروض الشركات	٣
Crédits aux entreprises du secteur public	قروض مؤسسات القطاع العام	٤

٨) الوضع القضائي  
 يتم التصريح عن الوضع القضائي للعميل وفقاً للجدول ادناه وتحفظ هذه التصاريح لدى مركزية المخاطر مفصلة حسب المصارف. عند التعديل او ورود معلومات جديدة تضاف هذه المعلومات الى المعلومات السابقة دون الغائها .

Etat contentieux	الوضع القضائي	الرمز
Inconnu	غير معروف	000
Néant	لا شيء	001
A été protesté	اجريت معاملة احتجاج ضده	002
A été poursuivi en faillite	اقيمت عليه دعوى افلاسية	004
A été déclaré en faillite	اعلن افلاسه	008
A passé un concordat préventif	عقد صلحا واق	016
A passé un concordat simple	عقد صلحا بسيطا	032
A été poursuivi en justice pour le recouvrement de dette	لوحق امام القضاء تحصيلا لدين	064

على ان يعتمد مجموع ارقام الرموز في حال كان هناك اكثر من وضع قضائي مطبق مثلا :

A été protesté et a été déclaré en faillite 010  
 اجريت معاملة احتجاج ضده  
 واعلن افلاسه  
 (002 + 008 = 010)

٢ (٩)

<sup>١</sup> - أضيف هذا البند بموجب المادة الرابعة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢٠١٥/٥/٢ (تعميم وسيط ٣٨٨).  
<sup>٢</sup> - ألغيت هذه الفقرة بموجب المادة الرابعة من القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ٢٠٠٤/٧/١٣ (تعميم وسيط رقم ٥٩)، ويُعمل بهذا التعديل ابتداءً من وضعية تموز ٢٠٠٥.

١٠ الاسماء التجارية اسم التاجر الذي يمارس به تجارته وعند الاقتضاء كنيته واسمه المستعار .

١١ اعضاء مجلس الادارة او الشركاء يذكر اسماء رئيس واعضاء مجلس الادارة او المدير او الشريك المفوض او المفوض بالتوقيع والشركاء تبعاً لشكل الشركة القانوني وفقاً للجدول ادناه. يجب ارفاق بطاقة تعرف لكل من الاشخاص الواردة اسماؤهم في الجدول ادناه اضافة الى بطاقة تعرف للشركاء او المساهمين اللذين يملكون اكثر من نسبة ٢٠% من اسهم الشركة.

<u>Noms à déclarer</u>	<u>يصرح عن اسماء</u>	<u>الشكل القانوني</u>
Cf. Le règlement financier	يراجع النظام المالي	20
Les associés	الشركاء	22
Le commandité	الشريك المفوض	23
Le commandité	الشريك المفوض	24
Les associés + le directeur	الشركاء + المدير	25
Le président et les membres du conseil d'administration	رئيس واعضاء مجلس الادارة	26
Tous les associés	جميع الشركاء	28
Les deux associés	الشريكان	29
Directeur Général	المدير العام	30
Le fondé de pouvoir + Le trésorier	المفوض بالتوقيع + امين الصندوق	31
Le fondé de pouvoir + Le trésorier	المفوض بالتوقيع + امين الصندوق	32
Le commandité	الشريك المفوض	33
Le président et les membres du conseil d'administration de la société de gestion de l'organisme de placement collectif	رئيس واعضاء مجلس ادارة شركة ادارة هيئة الاستثمار الجماعي	46
Le président de la municipalité	رئيس البلدية	63
Le représentant du syndicat	ممثل النقابة	82



رمز الصفة تحدد صفة الاشخاص الواردة اسمائهم في الجدول تبعا لما يلي:

<u>Qualité</u>	<u>الرمز</u>	<u>الصفة</u>
Associé	01	شريك
Commandité	02	شريك مفوض
Actionnaire	03	مساهم
Président - Directeur général		رئيس مجلس ادارة - المدير العام
Membre du conseil d'administration	05	عضو مجلس ادارة
Directeur	06	مدير
Fondé de pouvoir	07	مفوض بالتوقيع
Trésorier	08	امين الصندوق
Représentant du syndicat	09	ممثل النقابة
Directeur de l'organisme de placement collectif	10	مدير هيئة الاستثمار الجماعي
Président de la municipalité	11	رئيس البلدية

نسبة المساهمة تذكر فقط المساهمات التي تفوق الـ ٢٠%

(١٢) معلومات اضافية لتسجيل المعلومات الاضافية التي بحوزة المصارف والمؤسسات المالية مثل: ادارة حرة، ... .

## د<sup>١</sup> - ايضاحات بشأن محافظ القروض:

- ١- تشمل محفظة قروض التجزئة:
  - القروض الاستهلاكية كافة (بما فيها قروض السيارات، قروض الطلاب، قروض التعليم والقروض الاستهلاكية الأخرى).
  - خطوط الإئتمان المتجددة (Revolving Credits) (بما فيها بطاقات الإئتمان والقروض الممنوحة لأهداف استهلاكية أو شخصية بحتة وغير مرتبطة بأهداف مهنية أو تجارية).
  - القروض السكنية.
- ٢- تشمل محفظة قروض المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم:
  - القروض التي تمنح لأصحاب المهن الحرة كالأطباء والمهندسين والمحامين لتمويل أنشطتهم المهنية.
  - القروض التي تمنح للمؤسسات الفردية أو للشركات (شركات التضامن أو شركات التوصية البسيطة أو شركات المحاصة أو الشركات المغفلة بما فيها القابضة-هولدنغ أو شركات التوصية بالأسهم أو الشركات محدودة المسؤولية أو شركات الأوف شور) التي يتوفر فيها احد الشروط التالية:
    - ان لا يزيد حجم أعمالها سنوياً عن ما يوازي ١٠ مليون د.أ.
    - ان لا يزيد حجم موجوداتها عن ما يوازي ١٠ مليون د.أ.
    - ان لا يزيد عدد موظفيها عن ٦٠ موظفاً.
  - القروض التي تمنح للأفراد بهدف تمويل استثماراتهم الخاصة والتي تكون مصادر تسديدها من خلال إيرادات شركات يملكونها يتوفر فيها احد الشروط المحددة أعلاه في الفقرة (٢) هذه.
- ٣- تشمل محفظة قروض الشركات:
  - القروض التي تمنح للمؤسسات الفردية أو للشركات (شركات التضامن أو شركات التوصية البسيطة أو شركات المحاصة أو الشركات المغفلة بما فيها القابضة-هولدنغ أو شركات التوصية بالأسهم أو الشركات محدودة المسؤولية أو شركات الأوف شور) التي لا يتوفر فيها اي من الشروط المحددة في النبذة الثانية من الفقرة (٢) من البند (د) من المقطع "ثانياً" هذا.
  - القروض التي تمنح لشركات التأمين مهما كان حجم اعمالها.

<sup>١</sup> - أضيف هذا المقطع بموجب المادة الخامسة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢٠١٥/٥/٢ (تعميم وسيط ٣٨٨).

<sup>٢</sup> - عدلت هذه الفقرة بموجب المادة الأولى من القرار الوسيط رقم ١٢٠٦٧ تاريخ ٢٠١٥/٩/٨ (تعميم وسيط ٣٩٥).

- القروض التي تمنح للأفراد بهدف تمويل استثماراتهم الخاصة والتي تكون مصادر تسديدها من خلال إيرادات شركات يملكونها لا يتوفر فيها اي من الشروط المحددة في الفقرة (٢) من البند (د) من المقطع "ثانياً" هذا.

٤- تشمل محفظة قروض مؤسسات القطاع العام، القروض التي تمنح لمؤسسات القطاع العام التي تتمتع بالشخصية المعنوية المستقلة او يسمح لها القانون العام أو قانون انشائها أو اي قانون خاص بالاستدانة من المصارف، وعليه يمكن التمييز بين نوعين من مؤسسات القطاع العام:

- الدولة المركزية والسلطات المحلية (مثل البلديات) والمؤسسات التابعة لها والتي تمتلك القدرة على تحصيل عائدات أو إيرادات بشكل دوري ومستمر ولا يمكن إعلان إفلاسها نظراً لشكلها القانوني الخاص.
- المؤسسات العامة ذات الطابع التجاري والصناعي والتي تعمل في أسواق تجارية أو خدماتية منافسة.

٥- عند التصريح عن الكفيل في حال وجود كفالات شخصية، تحدد محفظته الائتمانية وليس محفظة العميل الائتمانية.

## ثالثاً : التصريح عن الالتزامات

### أ - الالتزامات المباشرة<sup>١</sup>

- ١- التسليفات مقابل ضمانات نقدية وما شابهها .
- ٢- التسليفات مقابل قيم مالية.
- ٣- التسليفات مقابل تأمين عقاري.
- ٤- التسليفات مقابل ضمانات أخرى.
- ٥- التسليفات بكفالات شخصية.
- ٦- التسليفات المكشوفة.
- ٧- المجموع.

تردج قيمة التسليفات والقروض الممنوحة والمستعملة بحسب الضمانات المقدمة مقابلها بملايين الليرات اللبنانية في "التصريح إلى مصلحة مركزية المخاطر - التزامات مباشرة" (CDR1-1/2) كما يلي :

- في الخانة المخصصة لـ"رمز نوع القرض" ، يذكر الرمز الموافق لكل قرض أو سلفة وفقاً للأنموذج "رموز أنواع القروض" (CTC01) المرفق.
- في الخانة المخصصة لـ"القطاع الاقتصادي"، يحدد النشاط الاقتصادي لكل سلفة على حدة تبعاً لغاية السلفة المطلوبة وذلك وفقاً للأنموذج "تصنيف القطاعات الاقتصادية" (ECO01) المرفق.
- في الخانة المخصصة لـ"رمز العملة"، يذكر الرمز الموافق لعملة كل سلفة على حدة وفقاً للأنموذج "رموز العملات" (DEV01) المرفق.
- في الخانة المخصصة لـ"الفترة المتبقية"، يذكر عدد الأشهر المتبقية من مدة كل قرض على حدة. أما بالنسبة للتسهيلات بالحساب الجاري فيحدد عدد الأشهر باثني عشر شهراً.
- في الخانة المخصصة لـ"تصنيف المخاطر"، يصنف كل دين وفقاً للنصوص التنظيمية الصادرة عن مصرف لبنان على أن تقوم لجنة الرقابة على المصارف، عند التحقق الميداني ، بمطابقة التصريح مع واقع كل قرض .
- في الخانة المخصصة لمنطقة استعمال القرض، يذكر رمز المنطقة لكل سلفة وفقاً لجدول "رموز منطقة استعمال القرض" (REG 01) المرفق على ان يحدد عنوان السكن بالنسبة للكفيل وبالنسبة للقروض الشخصية<sup>٢</sup> .

<sup>١</sup> - عدل هذا البند بموجب المادة السادسة من القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ١٣/٧/٢٠٠٤ (تعميم وسيط رقم ٥٩)، ويُعمل بهذا التعديل ابتداءً من وضعية تموز ٢٠٠٥.

<sup>٢</sup> - أُضيف هذا البند بموجب المادة السادسة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢/٥/٢٠١٥ (تعميم وسيط ٣٨٨).

## ب - الضمانات

### ٨ - مجموع الضمانات النقدية وما شابهها

تشمل هذه الضمانات :

- الضمانة النقدية .
- الهوامش النقدية .
- الكفالات المصرفية .
- سندات الخزينة .
- كفالات الدولة .
- الحسابات الدائنة لقاء الحسابات المدينة "٢٠٨٩٠" يضاف اليه هامش نقدي على عمليات القطع "٢٠٨٧٢" .
- عملات للاستلام لقاء عملات للتسليم - زبائن - "٣٠٣٢٠ + ٣٠٣٣٢" <sup>١</sup> .

### ٩ - أ - مجموع الضمانات العقارية

#### ب- مجموع القيم المالية

#### ج- مجموع الضمانات الاخرى

تشمل هذه الضمانات:

- الموجودات الائتمانية المقدمة كضمانة من العميل او من آخرين .
- مستندات شحن البضائع بحوزة المصرف .
- الرهن التجاري .
- رهن الآليات والمعدات .
- السندات التجارية المعطاة كضمانة .
- رهن البضائع في المخازن العمومية فقط .
- الاعتمادات المستندية المثبتة - تصدير - (تتنازل مطلوب) .

<sup>١</sup> - عدلت هذه العبارة بموجب القرار الوسيط رقم ٧٩٨٦ تاريخ ١٦/١١/٢٠٠١ (تعميم وسيط رقم ٣) .

<sup>٢</sup> - عدلت هذه الفقرة بموجب المادة السابعة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢/٥/٢٠١٥ (تعميم وسيط ٣٨٨) .

ج - الالتزامات غير المباشرة

١٠ - تعهدات تمويل وتتضمن :

- ٣٠١٤٠ - اعتمادات مستندية مفتوحة غير قابلة للنقض .
- ٣٠٢٤٠ - اعتمادات مفتوحة تعاقدياً (تسهيلات مباشرة من داخل الميزانية) - الرصيد غير المستعمل .
- ٣٠٢٧٠ - تعهدات تمويل أخرى.

١١ - تعهدات بتوقيع وتتضمن :

- ٣٠٢٢٠ - كفالات لضمان تسديد تسهيلات وقروض .
- ٣٠٢٦٠ - تعهدات بتوقيع أخرى.

١٢ - عمليات لاجل بالعملات الاجنبية وتتضمن :

- ٣٠٣٢٠ - عملات اجنبية للاستلام لقاء ل.ل. للتسليم - زبائن .
- ٣٠٣٣٢ - عملات اجنبية للاستلام لقاء عملات اجنبية اخرى للتسليم - زبائن .

١٣ - تعهدات على سندات وتتضمن :

- ٣٠٢١٠ - كفالات وتكفلات على سندات .

١٤ - تعهدات على ادوات مالية وتتضمن :

- ٣٢١٠٠ - عمليات على ادوات فوائد - الجزء المتعلق بالتزامات الزبائن .
- ٣٢٢٠٠ - عمليات على ادوات اسعار قطع - الجزء المتعلق بالتزامات الزبائن .
- ٣٢٣٠٠ - عمليات على ادوات اخرى - الجزء المتعلق بالتزامات الزبائن .

١٥ - تعهدات اخرى وتتضمن :

- ٣٠٢٦٠ - تعهدات بتوقيع أخرى. (غير الملحوظة اعلاه)
- ٣٠٢٧٠ - تعهدات تمويل أخرى. (غير الملحوظة اعلاه)

١٦ - تكفل وكفالات وتتضمن :

- ٣٠٩١٠ - كفالات شخصية. (تدرج كفالة كل شخص حقيقي على حدة، لا يمكن ان تكون الكفالة بالتكافل والتضامن بين عدة اشخاص حقيقيين).
- ٣٠٩٢٠ - تكفلات على سندات .

<sup>١</sup> - عدلت هذه الفقرة بموجب المادة الأولى من القرار الوسيط رقم ١٠٧٢٣ تاريخ ٢٠١١/٥/١٦ (تعميم وسيط رقم ٢٦٠).

## ١٧ - المجموع

- يذكر مجموع الالتزامات غير المباشرة المصرح عنها .
- تدرج قيمة التسليفات والقروض الممنوحة والمستعملة بحسب طبيعتها بملايين الليرات اللبنانية في التصريح إلى مركزية المخاطر - التزامات غير مباشرة (CDR1 2/2) كما يلي<sup>١</sup> :
- في الخانة المخصصة لـ"رمز أنواع القروض" (CTC01) المرفق.
  - في الخانة المخصصة لـ"القطاع الاقتصادي"، يحدّد النشاط الاقتصادي لكل سلفة على حدة تبعاً لغاية السلفة المطلوبة وذلك وفقاً للأنموذج "تصنيف القطاعات الاقتصادية" (ECO01) المرفق .
  - في الخانة المخصصة لـ"رمز العملة"، يذكر الرمز الموافق لعملة كل سلفة على حدة وفقاً للأنموذج "رموز العملات" (DEV01) المرفق.
  - في الخانة المخصصة لـ"هوامش نقدية وما شابهها"، تذكر قيمة الهوامش النقدية المأخوذة على تعهدات تمويل EF وتعهدات بتوقيع ES وتعهدات على سندات SE وتعهدات على أدوات مالية IF. كما تذكر قيمة العملات للاستلام التي يقابلها عملات للتسليم في العمليات لأجل OT .

## د ٢ - حسابات للذكر

١٨- موجودات ائتمانية بشكل تسليفات ممولة من ودائع ائتمانية وتتضمن :  
٣٥١٤٠- تسليفات.

## ١٩ ٣ - الديون الرديئة وتتضمن :

٣٢٥٤٠- الديون الرديئة المكون لها مؤونات بالكامل المنقولة الى الحسابات للذكر حسب الأصول.

<sup>١</sup> - أضيفت الآتي بموجب المادة السابعة من القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ١٣/٧/٢٠٠٤ (تعميم وسيط رقم ٥٩)، ويُعمل بهذه الإضافة ابتداءً من وضعية تموز ٢٠٠٥.

<sup>٢</sup> - عدل هذا البند بموجب القرار الوسيط رقم ٨٠٤٨ تاريخ ٢٠٠٢/٢/٧ (تعميم وسيط رقم ١٢).

<sup>٣</sup> - عدلت هذه الفقرة بموجب المادة الأولى من القرار الوسيط رقم ١٠٧٢٣ تاريخ ١٦/٥/٢٠١١ (تعميم وسيط رقم ٢٦٠).

٢٠ - ديون زبائن مؤسسات الاقراض الصغير وتتضمن :

- ٣١٤٨٢ - القروض الصغيرة الممنوحة من مؤسسات الاقراض الصغير (ممولة من المصرف).

٢١ - قروض وتسليفات محفظة إدارة الاموال وتتضمن:

- ٣٥٣٤٠ - قروض وتسليفات.

#### هـ - تعليمات وايضاحات

□ السندات التجارية المحسومة:

في حال لا يوجد اي ضمانات مقابل السندات التجارية المحسومة يصرح عن هذه التسهيلات تحت بند ضمانات عينية اخرى بعد اضافة رمزها.

□ توزيع القروض في حال تعدد نوع الضمانة المقترحة:

يوزع رصيد الدين الممنوح والمستعمل وفقا للارصدة الفرعية التي يغطيها كل نوع من انواع الضمانات المتوفرة والمحسوبة بحسب الطرق المعتمدة لكل نوع من هذه الضمانات وفقا للنصوص التنظيمية الصادرة عن مصرف لبنان وتعليمات لجنة الرقابة على المصارف(\*) وذلك وفقا لتسلسل الاولويات التالية:

(١) رصيد القروض الممنوحة مقابل ضمانات نقدية او كفالة مصرفية او سندات

حكومية وغيرها.

(٢) رصيد القروض الممنوحة مقابل سندات قيم متداولة في اسواق منظمة نشطة وسائلة.

(٣) رصيد القروض الممنوحة مقابل تأمين عقاري.

(٤) رصيد القروض الممنوحة مقابل الضمانات الاخرى غير مذكورة اعلاه.

□ بالنسبة الى القروض المشتركة على كل مصرف مشارك ان يصرح الى مصلحة مركزية

المخاطر عن حصته من تلك القروض الا اذا كان متفقا عليه صراحة ان يحمل المصرف المدير للقرض كافة المخاطر المتعلقة بالقرض الممنوح، عندها يصرح عن كامل مخاطر العميل المصرف القائد فقط، فيما يصرح عن حصة المصارف المشاركة في البيانات المالية ضمن حسابات الانترنتك.

□ تعتمد اللغة الفرنسية كلغة وحيدة في برامج المعلوماتية والمصطلحات المستعملة في مركزية

المخاطر وكتب الاستعلام عن وضعية العملاء.

<sup>١</sup> - اضيفت هذه الفقرة بموجب المادة الثانية من القرار الوسيط رقم ١٠٧٢٣ تاريخ ٢٠١١/٥/١٦ (تعميم وسيط رقم ٢٦٠).

(\*) : حالياً القرار الاساسي رقم ٧٠٥٥ تاريخ ١٩٩٨/٨/١٣ .



□ بعد ادخال المعلومات لكل عميل بشكل مفصل يمكن طباعة الارصدة المجمعة لكافة عملاء المصرف وفقا للنموذج المرفق رقم CDR2 1/2 و CDR2 2/2.

□ <sup>١</sup> بالنسبة للقروض الممنوحة مقابل ضمانات نقدية او كفالات مصرفية او سندات خزينة او حكومية مقبولة والمعرف عنها بـ (ACB)، يجب ان لا يتعدى رصيدها المستعمل قيمة الضمانة المأخوذة والمصرح عنها في خانة (مجموع الضمانات النقدية وما شابهها) والمعرف عنها بـ (TCB) .

وفيما يتعلق بالحسابات المدينة لقاء حسابات دائنة يراعى مضمون تعميم لجنة الرقابة على المصارف رقم ١٧٠ تاريخ ١٩٩٤/٦/٢٠، لجهة اخذ الهامش النقدي بعين الاعتبار.

• في حال لم تكن الضمانة النقدية باسم المدين نفسه يصرح عنها في خانة (مجموع الضمانات النقدية وما شابهها) والمعرف عنها بـ (TCB)، ولا يصرح في خانة (تكفل وكفالات) والمعرف عنها بـ (AC) العائدة لصاحب الضمانة النقدية (الكفيل) الا في حال وجود كفالات شخصية بالاضافة للضمانة النقدية.

• في حال كان رصيد القرض المستعمل اكبر من الضمانة يدرج الرصيد الذي يزيد عن قيمة الضمانة في خانة (مكشوفة) والمعرف عنها بـ (ABL)، الا اذا توفرت ضمانات اضافية اخرى، عندها يصرح عن الزيادة في الخانة التي تتماشى مع الضمانة الاضافية.

□ <sup>٢</sup> بالنسبة للقروض الممنوحة (مقابل قيم مالية) او (مقابل تأمين عقاري) او (مقابل ضمانات اخرى) والمعرف عنها بـ (AVM و ASH و ASR)، يصرح عن الضمانات المأخوذة في خانة (مجموع الضمانات العقارية) أو (مجموع القيم المالية) أو (مجموع الضمانات الاخرى) والمعرف عنها بـ (TBI) و (TVM) و (TSR)، باستثناء السندات التجارية المحسومة (ذات الرمز e) التي يصرح عنها في خانة (مقابل ضمانات اخرى) والمعرف عنها بـ (ASR) ولو كانت على المكشوف او بكفالة شخصية، وفي هذه الحالة لا يصرح عن اي مبلغ في الخانة المخصصة للضمانات المأخوذة.

• في حال لم تكن الضمانة مقدمة من المدين نفسه، يصرح عنها في خانة (مجموع الضمانات العقارية) أو (مجموع القيم المالية) أو (مجموع الضمانات الاخرى) والمعرف عنها بـ (TBI) و (TVM) و (TSR)، فيما لا يصرح عن صاحب الضمانة العينية في خانة (التكفل والكفالات) والمعرف عنها بـ (AC) الا في حال وجود كفالات شخصية بالاضافة للضمانة العينية.

<sup>١</sup> - اضيفت بموجب القرار الوسيط رقم ٧٩٨٦ تاريخ ٢٠٠١/١١/١٦ (تعميم وسيط رقم ٣).

<sup>٢</sup> - اضيفت هذه الفقرة بموجب القرار الوسيط رقم ٧٩٨٦ تاريخ ٢٠٠١/١١/١٦ (تعميم وسيط رقم ٣)، ثم عدلت بموجب المادة الثامنة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢٠١٥/٥/٢ (تعميم وسيط ٣٨٨).

□<sup>١</sup> ان التزامات العملاء من جراء العمليات لاجل لقاء عملات اخرى المصرح عنها ضمن (الالتزامات غير المباشرة) في خانة (عمليات لاجل) المعرف عنها بـ (OT) تتضمن:

- القيمة الواردة في عامود (ما يوازي العملات الاجنبية بالليرات اللبنانية) من البند ٣٠٣٢٠ (عملات اجنبية للاستلام لقاء ل.ل. للتسليم - زبائن).
- القيمة الواردة في عامود (ما يوازي العملات الاجنبية بالليرات اللبنانية) من البند ٣٠٣٣٢ (عملات اجنبية للاستلام لقاء عملات اجنبية اخرى للتسليم - زبائن).
- القيمة الواردة في عامود (حسابات بالليرات اللبنانية) من البند ٣٠٣٣٧ (عملات اجنبية للتسليم لقاء ل.ل. للاستلام - زبائن).

أما التعهد المقابل من قبل المصرف والذي تدرج قيمته مع "هوامش نقدية وما شابهها" فيتضمن:

- القيمة الواردة في عامود (حسابات بالليرات اللبنانية) من البند ٣٠٣٢٠ (عملات اجنبية للاستلام لقاء ل.ل. للتسليم - زبائن).
- القيمة الواردة في عامود (ما يوازي العملات الاجنبية بالليرات اللبنانية) من البند ٣٠٣٣٧ (عملات اجنبية للتسليم لقاء ل.ل. للاستلام - زبائن).
- القيمة الواردة في عامود (ما يوازي العملات الاجنبية بالليرات اللبنانية) من البند ٣٠٣٦٢ (عملات اجنبية للتسليم لقاء عملات اجنبية اخرى للاستلام - زبائن).

<sup>١</sup> - أضيفت هذه الفقرة بموجب القرار الوسيط رقم ٧٩٨٦ تاريخ ٢٠٠١/١١/١٦ (تعميم وسيط رقم ٣) ثم عدلت بموجب المادة الثالثة من القرار الوسيط رقم ١٠٧٢٣ تاريخ ٢٠١١/٥/١٦ (تعميم وسيط رقم ٢٦٠).

□ <sup>١</sup> يصرح عن عمليات الإيجار التمويلي بحسب الضمانة المأخوذة مع ذكر رمز نوع القرض (L) لتمييزها عن باقي انواع القروض والتسليفات ويصرح عن هذه الضمانة في الخانة المخصصة لها.

اما العمليات التي لا يتوفر كضمانات عنها سوى القيم المؤجرة، فيصرح عنها في خانة (مقابل ضمانات اخرى) والمعرف عنها بـ (ASR) ، وفي المقابل يصرح في خانة (مجموع الضمانات العقارية والضمانات الاخرى) المعرف عنها بـ (TSR) عن القيمة القابلة للاسترداد (valeur recouvrable) ، (recoverable amount) لهذه القيم كما هي محددة في معايير المحاسبة الدولية (I.A.S) التي لا تتعارض مع التنظيمات السارية المفعول في لبنان.

□ بالنسبة لفرع المصارف اللبنانية العاملة خارج الاراضي اللبنانية، شرط مراعاة القوانين المعمول بها في الخارج، يتم التصريح عن عملاتها اللبنانية المدينين لدى فروعها في الخارج إسوة بالعملاء المدينين في الفروع العاملة في لبنان، إضافة للعملاء غير اللبنانيين الذين يستفيدون من تسهيلات مصرفية لدى هذه الفروع في الخارج ولدى المصارف في لبنان.<sup>٢</sup>

□ فيما خص عمليات شراء صكوك المديونيات بالعملة الأجنبية مع حق الرجوع فيصرح عنها في خانة "مقابل ضمانات أخرى" المعرف عنها بـ (ASR) . أما بالنسبة لعمليات صكوك المديونيات المشتراة دون حق الرجوع فيصرح عنها إلى المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية بحسب الضمانة المأخوذة وفي حال عدم التسديد فيصرح عنها في الخانة المخصصة لرمز نوع القرض " مع الديون المشكوك بتحصيلها أو الرديئة المعرف عنها بالرمز (d).<sup>٣</sup>

<sup>١</sup> - أضيفت هذه الفقرة بموجب القرار الوسيط رقم ٧٩٨٦ تاريخ ٢٠٠١/١١/١٦ (تعميم وسيط رقم ٣).

<sup>٢</sup> - أضيفت هذه الفقرة بموجب القرار الوسيط رقم ٧٩٨٦ تاريخ ٢٠٠١/١١/١٦ (تعميم وسيط رقم ٣)، ثم عدلت بموجب المادة التاسعة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢٠١٥/٥/٢ (تعميم وسيط ٣٨٨).

<sup>٣</sup> - أضيفت هذه الفقرة أصلاً بموجب القرار الوسيط رقم ٧٩٨٦ تاريخ ٢٠٠١/١١/١٦ (تعميم وسيط رقم ٣)، ثم عدلت بموجب المادة التاسعة من القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ٢٠٠٤/٧/١٣ (تعميم وسيط رقم ٥٩).

- يقتضي تطابق الارصدة المستعملة والمصرح عنها الى المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية مع الارصدة المدرجة في بنود (التسليفات والقروض) من الوضعية المالية الانموذج ٢٠١٠ المعدة وفقا للقواعد المنصوص عنها في معايير المحاسبة الدولية التي لا تتعارض مع التنظيمات السارية المفعول في لبنان.<sup>١</sup>
- يصرح عن الحد الممنوح للتسهيلات التي تتجاوز قيمتها المبلغ المحدد في المادة الثالثة من المقطع "أولاً" من هذا النظام بالرغم من عدم استعمالها.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> - أضيفت هذه الفقرة أصلاً بموجب القرار الوسيط رقم ٧٩٨٦ تاريخ ٢٠٠١/١١/١٦ (تعميم وسيط رقم ٣).

<sup>٢</sup> - أضيفت هذه الفقرة بموجب القرار الوسيط رقم ٧٩٨٦ تاريخ ٢٠٠١/١١/١٦ (تعميم وسيط رقم ٣)،

ثم عدلت بموجب المادة العاشرة من القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ٢٠٠٤/٧/١٣ (تعميم وسيط رقم ٥٩).

## رابعاً : الاستعلامات

### أ - طلب الاستعلام

عند تقدم العميل بطلب الحصول على تسهيلات مصرفية من اي من المصارف المشتركة في المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية يوجه المصرف الى مديرية المصارف في مصرف لبنان - مصلحة مركزية المخاطر طلب استعلام عن مخاطر العميل المصرفية، وفقاً للنموذج رقم CDR-D1 المرفق ويعطيه رقم احالة وتاريخ وبالاستناد اليهما يتم جواب المصلحة على هذه الطلبات.

يجب ارفاق مع طلب الاستعلام صورة واضحة عن بطاقة الهوية او صورة عن اخراج القيد او صورة عن جواز السفر بالنسبة للافراد، اما بالنسبة للمؤسسات فيجب ارفاق صورة عن الاذاعة التجارية وصورة عن شهادة تسجيل الشركة مع ذكر الشكل القانوني للشركة واسماء الشركاء او المساهمين .

يجب ان يتضمن طلب الاستعلام توقيع العميل اشعاراً منه بالموافقة على السماح لمصلحة مركزية المخاطر اعلام البنك مقدم الطلب عن وضعية مخاطره وتفاصيل بطاقة التعرف المصرح عنهما من قبل المصارف الى المصلحة.

يعبأ طلب الاستعلام على الآلة الكاتبة او الطباعة بالاحرف اللاتينية ويختم ويوقع من قبل المصرف الذي يصادق ايضاً على توقيع العميل .

لا تقبل طلبات الاستعلام الا من المصارف والمؤسسات المالية ويأتي الجواب لكل عميل على الاعتمادات الممنوحة من مجمل المصارف. يمكن للمصرف الحصول على تفاصيل الاعتمادات الممنوحة لعميله من كل مصرف على حدة في حال رفع العميل عن نفسه السرية المصرفية وفي هذه الحالة يعتمد النموذج رقم CDR-D2 .

عند الاقتضاء ، يمكن اعلام الزبون شخصياً بمخاطره بعد الحصول على موافقة خطية من حاكم مصرف لبنان .

ملاحظة : ترفض الطلبات غير المرفقة بالمستندات المطلوبة .

## ب - جواب الاستعلام

- فور وصول طلبات الاستعلام تقوم مصلحة مركزية المخاطر بمراجعة تصاريح المصارف الموجودة في ملفاتها للتأكد من وجود اسم العميل ضمن ملفاتها .
- (١) في حال عدم وجود اسم العميل ضمن هذه الملفات تقوم المصلحة بالجواب على طلب المصرف وفقاً للنموذج CDR-R0 المرفق ويذكر مقابل بنود التسهيلات عبارة "NEANT" للدلالة على عدم ورود اسم العميل ضمن ملفاتها .
- (٢) في حال وجود اسم العميل ضمن تلك الملفات تقوم المصلحة بالجواب على طلب المصرف وفقاً للنماذج : CDR-R1 للافادة عن الالتزامات و CDR-R2 للافادة عن معلومات الافراد و CDR-R3 للافادة عن معلومات الاشخاص المعنويين :
- أ - النموذج الاول يتضمن مجموع التسهيلات الممنوحة للعميل من الجهاز المصرفي مفصلة وفق بنود مركزية المخاطر مع ذكر رمز كل قرض وقيمة الضمانات المأخوذة.
- ب - النموذج الثاني يتضمن تفاصيل بطاقة التعرف للافراد الموجودة في ملفات المصلحة .
- ج - النموذج الثالث يتضمن تفاصيل بطاقة التعرف للاشخاص المعنويين الموجودة في ملفات المصلحة .

### ملاحظة :

يتضمن بند الوضع القضائي في جواب الاستعلام مجموع الاوضاع القضائية الواردة في تصاريح المصارف فيما يتضمن بند تصنيف العميل التصنيف الاعلى الوارد في تصاريح المصارف .

## خامساً: المرفقات

- أ - بيانات التصريح الى مصلحة مركزية المخاطر باللغة العربية: CDR1 , CDR2 ,
- ب - بيانات التصريح الى مصلحة مركزية المخاطر باللغة الفرنسية : CDR1 , CDR2 ,
- ج - بطاقات التعرف: CDRS , CDR1
- د - طلبات واجوبة الاستعلام: CDR-R2 , CDR-R1 , CDR-D2 , CDR-R0 , CDR-D1 , CDR-R3
- هـ<sup>١</sup> - تصنيف القطاعات الاقتصادية : ECO01
- و - رموز البلدان : NAT01
- ز<sup>٢</sup> - رموز أنواع القروض : CTC01
- ح<sup>٢</sup> - جدول تصنيف العملاء والزيائن وفق هيكلية التصنيف القطاعي للنشاط الاقتصادي : ECO02
- ط<sup>٢</sup> - رموز العملات : DEV01
- ي<sup>٣</sup> - رموز منطقة استعمال القرض: REG 01

<sup>١</sup> - عدل هذا البند بموجب المادة الحادية عشرة من القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ١٣/٧/٢٠٠٤ (تعميم وسيط رقم ٥٩).

<sup>٢</sup> - أضيف هذا البند بموجب المادة الثانية عشرة من القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ١٣/٧/٢٠٠٤ (تعميم وسيط رقم ٥٩)؛ ويُعمل بالبندين (ح) و (ط) ابتداءً من وضعية تموز ٢٠٠٥.

<sup>٣</sup> - أضيف هذا البند بموجب المادة العاشرة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ١١/٥/٢٠١٥ (تعميم وسيط ٣٨٨).

## مصرف لبنان

CDR1 1/2<sup>١</sup>

## التصريح إلى مصلحة مركزية المخاطر

رقم و اسم الفرع :

رقم و اسم المصرف :

المخاطر المصرفية كما هو مصرح بها إلى مصلحة مركزية المخاطر بتاريخ \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

رقم و اسم العميل في مركزية المخاطر :

القيم بملايين ل.ل أو ما يوازي الأجنبي بملايين ل.ل

التزامات مباشرة							
بلد / منطقة الاستعمال	تصنيف المخاطر	الفترة المتبقية (بالاشهر)	المبلغ المستعمل	قيمة السقف	رمز العملة	القطاع الاقتصادي	رمز نوع القرض
							مقابل ضمانات نقدية أو كفالات مصرفية أو سندات خزينة أو حكومية مقبولة
							المجموع
							مقابل قيم مالية <sup>(١)</sup> AVM
							المجموع
							مقابل تأمين عقاري ASH
							المجموع
							مقابل ضمانات أخرى <sup>(٢)</sup> ASR
							المجموع
							بكفالات شخصية AGP
							المجموع
							مكتشوفة ABL
							المجموع
							مجموع الالتزامات المباشرة
الضمانات							
							مجموع الضمانات النقدية وما شابهها
							المجموع
							مجموع الضمانات الأخرى TSR
							المجموع
							مجموع الضمانات العقارية TBI
							المجموع
							مجموع القيم المالية TVM
							المجموع

(١) القيم المالية: تشمل الادوات المالية ذات آجال محددة مثل سندات الدين وشهادات الإيداع وغيرها من ادوات الدين بالإضافة إلى الادوات المالية ذات آجال غير محددة مثل الأسهم والخصص.

(٢) الضمانات الأخرى: تشمل الموجودات الائتمانية للعميل أو لآخرين (البند ٥ من المادة الخامسة من القرار الاساسي رقم ٦٣٤٩ تاريخ ١٠/٢٤/١٩٩٦)، مستندات شحن البضائع بحوزة المصرف، رهن تجاري أو رهن آليات و معدات أو بضائع في مخازن عمومية مقبول من لجنة الرقابة على المصارف، اعتمادات مستنديه مثبته - تصدير - معطاة كضمانة، السندات التجارية المعطاة كضمانة.

<sup>١</sup> - أدخل آخر تعديل على هذا النموذج بموجب المادة الثانية عشرة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢/٥/٢٠١٥ (تعميم وسيط ٣٨٨)، ويُعمل بهذا التعديل ابتداءً من وضعية حزيران ٢٠١٥.



CDRI 2/2<sup>1</sup>

## التصريح الى مصلحة مركزية المخاطر

رقم و اسم الفرع :

رقم و اسم المصرف :

المخاطر المصرفية كما هو مصرح بها إلى مصلحة مركزية المخاطر بتاريخ \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

رقم و اسم العميل في مركزية المخاطر :

القيم بملايين ل.ل أو ما يوازي الأجنبي بملايين ل.ل

التزامات غير مباشرة									
رمز نوع القرض	القطاع الاقتصادي	رمز العملة	قيمة السقف	المبلغ المستعمل	الفترة المتبقية (بالاشهر)	تصنيف المخاطر	بلد/منطقة	هامش نقدية وماشايفها	
									تعهدات تمويل
									EF
									المجموع
									تعهدات بتوقيع
									ES
									المجموع
									عمليات لأجل
									OT
									المجموع
									تعهدات على سندات
									SE
									المجموع
									تعهدات على أدوات مالية
									IF
									المجموع
									تعهدات أخرى
									AE
									المجموع
									تكفل و كفالات
									AC
									المجموع
مجموع الالتزامات غير المباشرة									
حسابات للذكر									
									موجودات ائتمانية بشكل
									تسليفات ممولة من ودائع
									DF
									المجموع
									ديون رديئة
									CI
									المجموع
									ديون زبائن مؤسسات
									الاقراض الصغير
									المجموع
									قروض وتسليفات محفظة
									PGF
									إدارة الاموال
									المجموع

<sup>1</sup> - أدخل آخر تعديل على هذا النموذج بموجب المادة الثانية عشرة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢/٥/٢٠١٥ (تعميم وسيط ٣٨٨) ، ويُعمل بهذا التعديل ابتداءً من وضعية حزيران ٢٠١٥ .





**BANQUE DU LIBAN**  
**Déclaration à la Centrale Des Risques**
CDRI 1/2 <sup>1</sup>

Risques au \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

No. et Nom de l'établissement :

No. et Nom de l'agence :

No. et Nom du bénéficiaire :

En millions LL

<b>ENGAGEMENTS DIRECTS</b>								
	Code type de crédit	Code Sect Eco.	Code Devise	Montant Autorisé	Montant Utilisé	Période restante (mois)	Classif. Des Risques	Pays / Region d'util.
Avances sur comptes bloqués ou garanties bancaires ou bons du trésor ou autres titres gouvernementaux agréés ACB								
	Total							
Avances sur valeurs mobilières AVM <sup>(1)</sup>								
	Total							
Avances sur Hypothèques ASH								
	Total							
Avances sur autres sûretés réelles ASR <sup>(2)</sup>								
	Total							
Avances sur garanties personnelles AGP								
	Total							
Avances à blanc ABL								
	Total							
<b>Total des Engagements Directs</b>								
<b>GARANTIES RECUES</b>								
Total comptes bloqués et assimilés TCB								
	Total							
Total sûretés réelles TSR								
	Total							
Total Bien immobilier TBI								
	Total							
Total valeur mobilière TVM								
	Total							

(1) : Les valeurs mobilières comprennent: les instruments financiers à terme fixe tels que les obligations, les certificats de dépôt et autres titres obligataires, ainsi que les instruments financiers à terme non-fixe tels que les actions et parts.

(2) : Autres sûretés réelles comprennent : Avoirs fiduciaires du client ou de tiers (Le point 5 de l'article 5 de la Décision de base 6349 du 24/10/1996), documents à la disposition de la banque, nantissements de fonds de commerce ou matériels ou véhicules ou marchandises dans des magasins généraux agréés par la Commission de Contrôle des Banques, crédocs confirmés –export- donnés en garantie, effets commerciaux donnés en garantie.

<sup>1</sup> - ادخل آخر تعديل على هذا النموذج بموجب المادة الثانية عشرة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢٠١٥/٥/٢٠

(تعميم وسيط ٣٨٨) ، ويُعمل بهذا التعديل ابتداءً من وضعية حزيران ٢٠١٥.

No. et Nom de l'établissement :

No. et Nom de l'agence :

No. et Nom du bénéficiaire :

En millions LL

ENGAGEMENTS HORS BILAN									
	Code type de crédit	Code Sect Eco.	Code Devise	Montant Autorisé	Montant Utilisé	Période restante (mois)	Classif. Des Risques	Pays / Region d'util.	Marges monétaires et autre
Engagements de financement <b>EF</b>									
	Total								
Engagements par signature <b>ES</b>									
	Total								
Opérations à terme <b>OT</b>									
	Total								
Engagements sur effets <b>SE</b>									
	Total								
Engagements sur instruments financiers <b>IF</b>									
	Total								
Autres engagements <b>AE</b>									
	Total								
Avals et cautions <b>AC</b>									
	Total								
<b>Total Engagements hors bilan</b>									
COMPTES POUR MEMOIRE									
Crédits financés par dépôts fiduciaires <b>DF</b>									
	Total								
Créances Irrecouvrables <b>CI</b>									
	Total								
Créances des clients des institutions du micro crédit <b>CMC</b>									
	Total								
Prêts et crédits du portefeuille de gestion de fonds <b>PGF</b>									
	Total								

<sup>#</sup> ادخل آخر تعديل على هذا النموذج بموجب المادة الثانية عشرة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢٠١٥/٥/٢ (تعميم وسيط ٣٨٨) ، ويُعمل بهذا التعديل ابتداءً من وضعية حزيران ٢٠١٥.

## BANQUE DU LIBAN

Numéro et nom de la banque  
Numéro et nom de l'agence

**Situation des clients à la centrale des Risques**CDR2 1/2 <sup>1</sup>

au \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

Types de credit : Tous types

Montants requis : LL ou Dev. ou (LL et Dev.) ou total LL et Dev.

En millions LL

ENGAGEMENTS DIRECTS													
Numéro à la CDR	Nom du client		A.C.B	A.V.M	A.S.H	A.S.R	A.G.P	A.B.L	TOTAL	T.C.B	T.S.R	T.B.I	T.V.M
			1	2	3	4	5	6	7	8	9a	9b	9c
		AU											
		UT											
		AU											
		UT											
		AU											
		UT											
		AU											
		UT											
		AU											
		UT											
		AU											
		UT											
		AU											
		UT											
		AU											
		UT											
		AU											
		UT											
<b>Total des engagements</b>		AU											
		UT											

<sup>1</sup> - ادخل آخر تعديل على هذا النموذج بموجب المادة الثانية عشرة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢٠١٥/٥/٢ (تعميم وسيط ٣٨٨) ، ويُعمل بهذا التعديل ابتداءً من وضعية حزيران ٢٠١٥.



**BANQUE DU LIBAN**  
**CENTRALE DES RISQUES**

CDR-I<sup>1</sup>  
بطاقة تعرف "أفراد"  
Fiche de renseignements -  
Particuliers

**مصرف لبنان**  
مركزية المخاطر

يرجى طبع المعلومات على الآلة الكاتبة بالأحرف اللاتينية

Etablissement déclarant ..... المصرف المصرح  
Agence ..... فرع  
Nouveau  Modification  تعديل  جديد

1- Nom et prénoms du Bénéficiaire ..... ١ - أسم المستفيد وشهرته  
M  F  أنثى  ذكر

Nom ..... الشهرة  
Prénoms ..... الاسم  
Prénoms du père ..... اسم الوالد  
Nom et prénoms de la mère ..... اسم الوالدة وشهرتها  
Nom et prénoms du conjoint ..... اسم الزوج وشهرته

2 - Registre d'Etat Civil ..... ٢ - سجل النفوس

Date de naissance ..... تاريخ الولادة  
Registre - No. .... السجل - الرقم  
Lieu ..... المكان

3 - Nationalité | | | ..... ٣ - الجنسية

4 - Résidence Resident  Non resident  غير مقيم  مقيم  ..... ٤ - الإقامة  
Adresse ..... العنوان

Imm./Etage ..... Rue .....  
Secteur/Quartier ..... Ville/Village .....  
Pays ..... Code/Boite Postale ..... Telephone ..... -

5 - Classification du client | | | | ..... ٥ - تصنيف العميل

5"- Portefeuille de credit | | | ..... ٥ - المحفظة الائتمانية

6 - Forme juridique | | | ..... ٦ - الشكل القانوني

7 - Etat contentieux | | | | ..... ٧ - الوضع القضائي

8 - Noms Commerciaux ..... ٨ - الأسماء التجارية

9 - Divers ..... ٩ - معلومات إضافية

10 - No. actuel à la Centrale des Risques ..... ١٠ - الرقم الحالي للعميل في مركزية المخاطر

Pour authentification des renseignements ci-dessus ..... للمصادقة على صحة المعلومات المبينة أعلاه  
(cachet et signatures autorisées) ..... (خاتم المصرف وتوقيع المسؤولين)  
Le..... في

<sup>1</sup> - أدخل آخر تعديل على هذا النموذج بموجب المادة الثانية عشرة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ بتاريخ ٢٠١٥/٥/٢  
(تعميم وسيط ٣٨٨)، ويُعمل بهذا التعديل ابتداءً من وضعية حزيران ٢٠١٥.



**BANQUE DU LIBAN**  
**CENTRALE DES RISQUES**

يرجى طبع المعلومات على الآلة الكاتبة بالأحرف اللاتينية

**CDR-S<sup>1</sup>**  
**بطاقة تعرف "أشخاص معنويون"**  
**Fiche de renseignements –**  
**Personnes morales**
**مصرف لبنان**  
**مركزية المخاطر**

المصرف المصرح ..... Etablissement déclarant

فرع ..... Agence

جديد  تعديل  Modification  Nouveau

١ - Raison sociale ou dénomination ..... أسم الشركة أو تسميتها

٢ - Date de fondation ..... تاريخ التأسيس

٣ - Nationalité | | | ..... الجنسية

٤ - Résidence Resident  Non resident  غير مقيم  مقيم  الإقامة

العنوان ..... Adresse

Imm./Etage ..... Rue

Secteur/Quartier ..... Ville/Village

Pays ..... Code/Boite Postale ..... Telephone ..... -

٥ - Registre de Commerce No. .... سجل التجارة الرقم

المقر ..... Lieu

٦ - Forme juridique | | | ..... الشكل القانوني

٧ - Classification du client | | | | | ..... تصنيف العميل

٧" - Portefeuille de crédit | | | ..... المحفظة الائتمانية

٨ - Etat contentieux | | | ..... الوضع القضائي

٩ - Noms Commerciaux ..... الأسماء التجارية

١٠ - Administrateurs ou associés ..... أعضاء مجلس الإدارة أو الشركاء

الاسم ..... رقمه لدى المركزية ..... رمز الصفة ..... نسبة المساهمة

١١ - Divers ..... معلومات إضافية

١٢ - No. actuel à la Centrale des Risques ..... الرقم الحالي للعميل في مركزية المخاطر

للمصادقة على صحة المعلومات المبينة أعلاه (cachet et signatures autorisées)  
(خاتم المصرف وتوقيع المسؤولين)

في ..... Le

<sup>1</sup> - أدخل آخر تعديل على هذا النموذج بموجب المادة الثانية عشرة من القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢٠١٥/٥/٢ (تعميم وسيط ٣٨٨)، ويُعمل بهذا التعديل ابتداءً من وضعية حزيران ٢٠١٥.

BANQUE DU LIBAN  
CENTRALE DES RISQUES

CDR-D1  
طلب استعلامات  
Demande de renseignements

مصرف لبنان  
مركزية المخاطر

Nom de la banque ..... اسم المصرف

Date ..... في

No. de référence ..... رقم الاحالة

Messieurs,

لجانبة مركزية المخاطر،

Veuillez nous faire savoir quels sont à la date du ..... le montant et la nature des crédits enregistrés au nom du client ci-dessous indiqué, ainsi que le montant utilisé sur ces crédits ainsi que les détails inclus dans la fiche de renseignements.

الرجاء اعلامنا عن قيمة ونوع الاعتمادات التي سجلت حتى تاريخ ..... باسم العميل المشار اليه ادناه وعن مقدار ما استعمله من هذه الاعتمادات، وتفاصيل بطاقة التعرف .

Nous vous prions d'agrèer, Messieurs, nos salutations distinguées

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

(Cachet de la Banque et signature du responsable)

(ختم البنك وتوقيع المسؤول)

ACCORD DU CLIENT ADRESSE A LA  
CENTRALE DES RISQUES

موافقة العميل الموجهة الى  
مركزية المخاطر

Nom du client ..... اسم العميل

Je vous autorise à communiquer à la banque ..... L' état de mes risques chez vous .

اجيز لكم باعلام بنك ..... عن وضعية مخاطري لديكم .

(Signature du client)

(توقيع العميل)

(Le directeur de la banque est tenu personnellement responsable de l'authenticité de la signature du client)

(يعتبر مدير البنك الطالب مسؤولا عن صحة توقيع العميل)

BANQUE DU LIBAN  
CENTRALE DES RISQUES

CDR-D2  
طلب رفع السرية  
Demande de levée du secret  
bancaire

مصرف لبنان  
مركزية المخاطر

Par l'intermediaire de la banque ..... بواسطة بنك

Date ..... في

No. de référence ..... رقم الاحالة

Messieurs, لجانب مركزية المخاطر،

Veillez communiquer à la banque

.....  
et sous mon entière responsabilité, les  
détails de mes comptes débiteurs ouverts au  
nom de .....  
Aussi veuillez préciser les soldes et les  
informations contenues dans chaque type de  
crédit auprès de toutes les banques  
opérantes au Liban en spécifiant le montant  
global des dits crédits ainsi que les détails  
inclus dans la fiche de renseignements .

Je vous autorise à cette fin de lever le secret  
bancaire promulgué en vertu de la loi du 3  
Septembre 1956 .

يرجى من حضرتكم اعلام بنك

.....  
وعلى كامل مسؤوليتي بالتفاصيل عن وضعية حساباتي  
المدينية باسم

.....  
مع توضيح الارصدة والمعلومات الموجودة في كل الابواب  
لدى جميع المصارف العاملة في لبنان وبالقيمة الاجمالية  
لهذه الديون وبتفاصيل بطاقة التعرف رافعا بذلك السرية  
المصرفية عن كافة حساباتي، المعمول بها بموجب القانون  
الصادر بتاريخ ٣ ايلول ١٩٥٦ المتعلق بسرية المصارف.

Veillez agréer, Messieurs, nos salutations  
distinguées .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

Nom ..... الاسم

(Signature du client)

(توقيع العميل)

(Le directeur de la banque est tenu  
personnellement responsable de  
l'authenticité de la signature du client).

(يعتبر مدير البنك الطالب مسؤولا عن صحة توقيع العميل)

(Cachet de la banque et signature du responsable)

(ختم البنك وتوقيع المسؤول)

BANQUE DU LIBAN  
DIRECTION DES BANQUES  
CENTRALE DES RISQUES

**CDR-R0**

BEYROUTH, LE jj/mm/yyyy  
LETTRE NO. 999999999

A : << nom de la banque >>

MESSIEURS,

EN REPONSE A VOTRE LETTRE NO. xxxxx - xxx - xxxxxx DU  
jj/mm/yyyy VOUS TROUVEZ CI-APRES, SUIVANT LES DECLARATIONS  
QUI NOUS SONT PARVENUES LES RENSEIGNEMENTS REQUIS.

CE CLIENT NE FIGURE PAS DANS LE FICHER DE LA CENTRALE DES  
RISQUES.

AU jj/mm/yyyy

(EN MILLIONS DE L.L.)

TYPES D'ENGAGEMENTS	AUTORISATIONS	UTILISATIONS
NEANT	NEANT	NEANT

**\*\* SANS GARANTIE NI RESPONSABILITE \*\***

BANQUE DU LIBAN  
CENTRALE DES RISQUES

BANQUE DU LIBAN  
DIRECTION DES BANQUES  
CENTRALE DES RISQUES

**CDR-R1**

BEYROUTH, LE jj/mm/yyyy  
LETTRE NO. 9999999999

A : << nom de la banque >>

MESSIEURS,

EN REPONSE A VOTRE LETTRE NO. xxxxx - xxx - xxxxxx DU  
jj/mm/yyyy VOUS TROUVEZ CI-APRES, SUIVANT LES DECLARATIONS  
QUI NOUS SONT PARVENUES LES RENSEIGNEMENTS REQUIS.

CE CLIENT FIGURE DANS LE FICHIER DE LA CENTRALE DES RISQUES.

AU jj/mm/yyyy

(EN MILLIONS DE L.L.)

TYPES D'ENGAGEMENTS	AUTORISATIONS	UTILISATIONS
ENGAGEMENTS DIRECTS		
A.C.B (E)		
A.V.M (A1)		
A.S.H (Q1)		
A.S.R (XX)		
A.G.P (XX)		
A.B.L (XX)		
TOTAL		
GARANTIES RECUES		
T.C.B		
T.S.R		
ENGAGEMENT EN HORS BILAN		
E.F		
E.S		
O.T		
S.E		
I.F		
A.E		
A.C		
TOTAL		
EMPLOIS FIDUCIAIRES		
D.F		

**\*\* SANS GARANTIE NI RESPONSABILITE \*\***

BANQUE DU LIBAN  
CENTRALE DES RISQUES

BANQUE DU LIBAN  
DIRECTION DES BANQUES  
CENTRALE DES RISQUES

**CDR-R2**

BEYROUTH, LE jj/mm/yyyy  
LETTRE NO. 9999999999

A : << nom de la banque >>

MESSIEURS,

EN REPONSE A VOTRE LETTRE NO. xxxxx - xxx - xxxxxx DU  
jj/mm/yyyy VOUS TROUVEZ CI-APRES, SUIVANT LES DECLARATIONS  
QUI NOUS SONT PARVENUES LES RENSEIGNEMENTS REQUIS .

FICHE D'IDENTIFICATION : INDIVIDUS

NO, BENEFICIAIRE ..... SEXE ..... (M/F)  
NOM ..... PRENOMS .....  
PRENOMS DU PERE .....  
NOM ET PRENOMS DE LA MERE .....  
NOM ET PRENOMS DU CONJOINT .....

DATE DE NAISSANCE .....  
NO. ET LIEU DU REGISTRE .....  
NATIONALITE ..... RESIDENT ..... (O/N)  
ADRESSE  
IMM./ETAGE ..... RUE .....  
SECTEUR/QUARTIER ..... VILLE/VILLAGE .....  
PAYS ..... CODE/BOITE POSTAL ..... TELEPHONE .....

ETAT CONTENTIEUX .....  
DATE .....  
CLASSIFICATION DES RISQUES .....  
DATE .....  
NOMS COMMERCIAUX .....  
.....  
.....

**\*\* SANS GARANTIE NI RESPONSABILITE \*\***

BANQUE DU LIBAN  
CENTRALE DES RISQUES

BANQUE DU LIBAN  
DIRECTION DES BANQUES  
CENTRALE DES RISQUES

**CDR-R3**

BEYROUTH, LE jj/mm/yyyy  
LETTRE NO. 9999999999

A : << nom de la banque >>

MESSIEURS,

EN REPONSE A VOTRE LETTRE NO. xxxxx - xxx - xxxxxx DU  
jj/mm/yyyy VOUS TROUVEZ CI-APRES, SUIVANT LES DECLARATIONS  
QUI NOUS SONT PARVENUES LES RENSEIGNEMENTS REQUIS .

FICHE D'IDENTIFICATION : SOCIETES

NO, BENEFICIAIRE .....

RAISON SOCIALE OU DENOMINATION .....

.....

DATE DE FONDATION .....

NO. ET LIEU DU REGISTRE DE COMMERCE .....

FORME JURIDIQUE .....

NATIONALITE ..... RESIDENT ..... (O/N)

ADRESSE

IMM./ETAGE ..... RUE .....

SECTEUR/QUARTIER ..... VILLE/VILLAGE .....

PAYS ..... CODE/BOITE POSTAL ..... TELEPHONE .....

ETAT CONTENTIEUX .....

DATE .....

CLASSIFICATION DES RISQUES .....

DATE .....

NOMS COMMERCIAUX .....

.....

.....

ADMINISTRATEURS OU ASSOCIES .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**\*\* SANS GARANTIE NI RESPONSABILITE \*\***

BANQUE DU LIBAN  
CENTRALE DES RISQUE

BANQUE DU LIBAN	مصرف لبنان
CENTRALE DES RISQUES	المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية

ECO-01<sup>1</sup>

Classification des Secteurs Economiques      تصنيف القطاعات الاقتصادية

A- Agriculture, pêche et sylviculture	- الزراعة, الصيد البحري والتحريج
01 - Agriculture	- الزراعة (تشمل الانتاج الزراعي وخدمة الارض، رش المبيدات، زرع المشاتل وخدمة الاشجار، استصلاح الاراضي)
02 - Pêche	- الصيد البحري للتجارة (تشمل السفن البحرية التي تتعاطى الصيد و المنتجات البحرية)
03 - Sylviculture	- التحريج (تشمل جمع الصمغ والكاوتشوك والاوراق والزهور البرية، صنع فحم الحطب من الاحراج وقطع الاشجار)
04 - Elevage	- تربية الحيوانات (تشمل المواشي والدواجن والخنازير وغيرها من الحيوانات والتفقيص الاصطناعي)
B - Industries extractives :	- استخراج الفحم والمعادن الأخرى
01 - Extraction du charbon, de tourbe et lignite	- استخراج الفحم الحجري، الخث والمبنيث
02 - Extraction des mineraux bruts	- استخراج المعادن الخام
03 - Autres extractions	- استخراجات اخرى
C - Industries manufacturières :	- صناعات تحويلية
01 - Produits alimentaires et boissons	- أغذية ولحوم ومشروبات (بما في ذلك الألبان، الأسماك، الزيوت النباتية والحيوانية، علف الحيوانات، الخميرة، المحامص، المخابز، مطاحن الحبوب، تكرير الملح وانتاج وتكرير الملح، وانتاج وتكرير السكر، والمشروبات العادية والكحولية...)
02 - Industries du tabac	- صناعة التبغ والتبناك والسجائر
03 - Industries textiles (filature, tissage et finissage des textiles)	- صناعة المنسوجات والاقمشة (بما في ذلك الغزل، الحياكة، الخيوط، الحبال، البسط، السجاد)
04 - Industries de l'habillement et teinture de la fourrure	- صناعة الملابس على انواعها وصباغة الفراء
05 - Tanneries du cuir et fabrication d'articles en cuir et chaussures	- دباغة جلود وصناعة حقائب وجزادين وعدة غرس واحذية
06 - Industries du bois et fabrication d'ouvrages en bois et en liège à l'exclusion des meubles et des produits en paille	- منتجات خشب وفلين باستثناء المفروشات وصناعة اصناف القش
07 - Fabrication de papier et d'articles	- صناعة الورق والمنتجات الورقية

<sup>1</sup> - أدخل آخر تعديل على هذا النموذج بموجب المادة الأولى من القرار الوسيط رقم ١١٠٤٦ تاريخ ٢٩/٥/٢٠١٢ (تعميم وسيط رقم ٣٠١).



- en papier
- 08 - Imprimerie et édition
- 09 - Produits chimiques
- 10 - Industries du caoutchouc, matière  
Plastique et nylon
- 11 - Produits non métalliques, pierre,  
ciment et verre
- 12 - Industries métallurgiques de base
- 13 - Fabrication des machines non  
électriques
- 14 - Matériels de bureau et informatique
- 15 - Appareils et matériels électriques
- 16 - Radio, Télévision, matériels et  
appareils de communication
- 17 - Matériels médico-chirurgicaux,  
instruments de précision et  
d'optique et horlogerie
- (بما في ذلك الكرتون، الأكياس، القرطاسية، المحارم،  
الأوراق الصحية، الملصقات...)  
- طباعة ونشر  
(الصحف والمجلات، الكتب، الطباعة التجارية واللوازم  
المدرسية والحفر على المعادن ما عدا الحلوى)  
- منتجات كيميائية  
(الأدوية والمستحضرات الطبية، الصابون، العطور  
ومستحضرات التجميل، المطهرات، الأصباغ الشموع،  
الخرطوش، البارود، الألعاب النارية، الدهان والكبريت )  
- مصنوعات كاوتشوك ، بلاستيك ونيلون  
(بما في ذلك الدواليب، الإسفنج، الأحذية الرياضية، الأواني  
المنزلية والبلاستيكية، المفروشات المنزلية المصنوعة كلياً  
من البلاستيك )  
- منتجات غير معدنية، حجر ، طين وزجاج  
(بما في ذلك الرخام، الأجر، الأترنيت، الترابية، الجفصين،  
الكلس، الخزف، القرميد، الفخار، اليورسلين، مصبوبات  
الاسمنت، الاواني المنزلية الزجاجية)  
- مصنوعات معدنية  
(الحديد، الفولاذ، النحاس، الألمنيوم، حديد البناء، القساطل،  
الخردوات المعدنية والمستوعبات) (لا تشمل الماكينات  
الصناعية ووسائل النقل)  
- صناعة الماكينات غير الكهربائية  
(صناعة وصيانة المحركات والماكينات وآلات البناء  
وماكينات الصناعة) (بما فيها ماكينات صناعة الألبسة وتقطيع  
الألماس وغيرها) والزراعة والتعدين، المصاعد، آلات  
التدفئة والتبريد والمكيفات على أنواعها، الكاربوراتورات ،  
معدات تصليح السيارات ومعابقتها والمعدات الحديثة اللازمة  
لتجهيز كراجات ميكانيك السيارات، قطع التبديل،  
المسجلات)  
- صناعة المعدات المكتبية والمعلوماتية  
(الآلات الكاتبة والمحاسبة والكمبيوتر والمعدات اللازمة  
لشبكات المعلوماتية)  
- صناعة الآلات والمعدات الكهربائية  
(آلات الكهرباء الصناعية واللوازم المنزلية الكهربائية  
والمراوح ومعدات الإنارة ولوازم الاضاءة للمصانع  
والمنازل ومعدات المواصلات)  
- صناعة الراديو و التلفزيون و آلات و معدات  
الاتصالات ومعدات التصوير  
- صناعة الآلات طبية وآلات القياس العلمي والبصري  
والساعات

- 18 - Constructions des matériels de transport - صناعة وسائل النقل (بما في ذلك بناء السفن، صناعة السيارات والشاحنات والباصات والطائرات والعربات القاطرات وترميمها وصيانتها) (لا تشمل مرائب تصليح السيارات)  
صناعة المفروشات والأثاث
- 19 - Fabrication des meubles et des accessoires (بما في ذلك الخزائن، ادوات المطبخ الثابتة، تجهيزات المكاتب والمطاعم والمخازن المصنوعة من الخشب والمعدن، الفرشات والمخدات)  
- تدوير المواد المعدنية والورقية والبلاستيكية وغيرها  
- صناعة الآلات موسيقية، والآلات الرياضية، والاقلام، والاختام، و الزهور الصناعية  
- حرف يدوية
- 20- Recyclages
- 21 - Autres industries manufacturières - صناعة المجوهرات و الحلى وصقل الأحجار الكريمة
- 22 - Artisanat
- 23- Bijouterie
- D - Electricité, gaz , eau et pétrole
- 01 – Installation de l'électricité, distribution du gaz, de vapeur et d'eau chaude - كهرباء وغاز وماء و نطف  
- تمديدات الكهرباء ، و إنتاج الغاز وتوزيعه، وتوزيع المحروقات الغازية والبخار والماء الساخن
- 02 - Collection, purification et distribution d'eau - تجميع وتنقية وتوزيع المياه
- 03- Energie et production de pétrole - طاقة، تنقيب عن النفط وإنتاجه
- 04- Raffinement de pétrole - تكرير البترول
- E- Entreprises et Bâtiments
- 01- Bâtiments résidentiels - مقاولات وبناء  
- مقاول البناء السكني
- 02- Bâtiments commerciaux - مشيدو الابنية للبيع  
- مقاولون عامون
- 03 – Entrepreneurs - مقاولو التدفئة، التبريد، التجهيزات الصحية، تمديدات الكهرباء والهاتف، الدهان، الديكور وحفر الآبار
- 04 - Travaux multiples - إنشاء معامل ومصانع ومختبرات  
- إنشاء مستودعات وأقبية وهنكرات  
- بناء مسالخ للحيوانات ومطاحن ومحطات وغيرها  
( بما فيها محطات لتكرير المياه، مغاسل للسيارات ... )  
- بناء ملاعب ومراكز رياضية ومجمعات سياحية
- 05- Usines et Laboratoires
- 06- Dépôts et Hangars
- 07- Abattoirs et Stations et autres
- 08-Centres sportifs et touristiques
- F - Commerce de gros - تجارة الجملة
- 01 - Véhicules et pièces détachées - السيارات وقطعها  
(تشمل الوكلاء العاميين للسيارات والشاحنات واطارات السيارات الخ...)  
- مفروشات ولوازم منزلية  
(المفروشات الأثاث، الأواني الزجاجية، الستائر، السجاد، المناشف)
- 02 - Meubles et fournitures ménagères - خشب و مواد بناء  
(تشمل مختلف مصنوعات الخشب كالأبواب والنوافذ وتجارة مواد البناء كالاسمنت والقرميد والكلس والخ...)
- 03 - Bois, matériaux et matériels de Construction - الادوات الرياضية والترفيهية  
(بما في ذلك اللعب، الآلات ومعدات التصوير، قوارب ومعدات الصيد والدراجات)
- 04 - Articles de sports, jeux et jouets - معادن وخامات معدنية  
(الألمنيوم، الحديد، الفولاذ، الفحم والرصاص)
- 05 - Métaux ferreux et non ferreux - آلات كهربائية والإلكترونية  
(المولدات والمحولات الكهربائية، أجهزة الراديو،
- 06 - Appareils électroménagers

- التلفزيون، البرادات، الغسالات، معدات الإنارة، اجهزة التكييف)
- 07 – Equipements de plomberie, de chauffage et de climatisation - خردوات وادوات صحية (بما في ذلك معدات تركيب مجاري المياه والتدفئة والتبريد)
- 08 – Machines et équipements divers - ماكينات ومعدات متنوعة (بما في ذلك آلات الطباعة، الآلات الحاسبة، آلات التصوير، معدات البناء والحفر، الآلات الزراعية والصناعية، المعدات الطبية، والمعدات المهنية ومعدات النقل ما عدا السيارات)
- 09 – Divers produits durables - سلع معمرة متفرقة (بما في ذلك-الساعات، الآلات الموسيقية)
- 10 – Papeteries - ورق ومنتجات ورقية (بما في ذلك الكرتون و جميع انواع القرطاسية، الأكياس، الصحف، المجلات والكتب)
- 11 – Produits pharmaceutiques et médicaments - أدوية ومستودعات أدوية (بما في ذلك المطهرات، الضمادات، مستحضرات التجميل، العطور والصابون)
- 12 – Industries de l'habillement, de textile et d'articles en cuir - البسة ومصنوعات نسيجية وجلدية (بما في ذلك الالبسة والأقمشة، الأحذية ولوازم الخياطة والأزرار، السجاد، الستائر، والالبسة الجلدية)
- 13 – Produits alimentaires et boissons - مواد غذائية ومشروبات (بما في ذلك جميع المأكولات المثلجة ومشتقات الحليب والبيض، الأسماك، اللحوم، الفواكهة، الطحين، السكر، المشروبات الروحية والغازية والعادية)
- 14 – Productions agricoles et bétails - منتوجات زراعية وحيوانية (بما في ذلك الحبوب، القطن، المواشي والدواجن)
- 15 – Pétrole et dérivés - نפט ومشتقاته (مازوت، بنزين، تعبئة وتوزيع قوارير الغاز والأسفلت)
- 16 – Divers produits non durables - سلع غير معمرة متفرقة (بما في ذلك الكيماويات الزراعية، التبغ، التبنك، وتجارات اخرى غير مصنفة في مكان آخر)
- 17 – Bijouterie - المجوهرات والحلي والأحجار الكريمة
- 18-Equipements informatiques et composants - تجهيزات المعلوماتية ومكوناتها (تشمل تجارة وتوزيع أجهزة الكمبيوتر والمعلوماتية وبرامجها ومكوناتها الكهربائية)
- G - Commerce de détail - تجارة المفروق
- 01 - Matériels de construction - مواد بناء (بما في ذلك الخشب، الحديد، الادوات الصحية، الزجاج، الدهان، ومختلف لوازم البناء)
- 02 - Machines agricoles - آلات زراعية (المحراث وآلات الحصاد، معدات الري، آلات اعداد العلف والجرارات)
- 03 - Entrepôts de produits divers - مخازن بضائع متنوعة (تشمل المخازن التي تباع مختلف انواع السلع والمنتجات من الالبسة ومفروشات ومعدات ولوازم منزلية ومأكولات والتعاونيات الاستهلاكية)
- 04 - Entrepôts de produits alimentaires - مخازن الاغذية (محلات السمانة والحلويات والفواكهة والخضر واللحوم والأسماك والخبز والكعك واصناف الزيوت والمأكولات المتنوعة الخ...)

- 05 - Automobiles et motocycles - سيارات ومراكب صغيرة وموتوسيكلات (تشمل تجارة السيارات الجديدة والمستعملة والبطاريات والدواليب وقطع التبديل) (ولا تشمل الوكلاء العاميين الذين يتعاطون تجارة الجملة)
- 06 - Stations de service - محطات الوقود وتوزيع المحروقات
- 07 - Vêtements et textiles - اقمشة والبسة (بما في ذلك جميع اصناف الاحذية، الأقمشة، الألبسة، الفراء ولوازم الخياطة)
- 08 - Meubles et équipements ménagers - مفروشات ولوازم منزلية ومكتبية (تشمل تجارة المفرق للثاث والمفروشات من ستائر وسجاد وورق جدران، اواني منزلية وغيرها)
- 09 - Electroménagers - آلات كهربائية (تشمل اللوازم المنزلية الكهربائية من برادات وغسالات واجهزة الراديو والتلفزيون والتكييف وآلات الموسيقى والمولدات والمحركات الكهربائية وغيرها)
- 10 - Cafés et restaurants et night-clubs - مطاعم ومقاهي و نوادي ليلية وبارات (لا تشمل تلك الموجودة في الفنادق والتي يجب تصنيفها ضمن الفنادق)
- 11 - Pharmacies et drogueries - صيدليات ومحلات عطور (بما في ذلك المطهرات، الضمادات، المستحضرات الطبية ومستحضرات التجميل)
- 12 - Divers commerces de détail - تجارة مفرق متنوعة (تشمل بيع المشروبات الكحولية، الاصناف المستعملة، الزهور، السجائر، البسطات، الكتب، الجرائد، آلات التصوير أدوات الرياضة، صالات المزاد العلني وغيرها)
- 13 - Commerçants ambulants - تجار متجولون
- 14- Bijouterie - المجوهرات والحلى والأحجار الكريمة
- 15 – Equipements électroniques et informatiques - معدات إلكترونية ومعلوماتية (تشمل أجهزة الخليوي والاتصالات والكمبيوتر مع برامجها ومكوناتها)
- 16- Services de réparation - خدمات صيانة
- H - Hôtels et appartements meublés et restaurants - فنادق وشقق مفروشة ومطاعم
- 01- Hôtels - فنادق
- 02- Appartements - شقق مفروشة
- 03- Restaurants - مطاعم
- 04-Complexes touristiques - مجمعات سياحية (بما فيها المسابح)
- 05-Centre de loisirs - مجمعات ترفيهية للأطفال
- I - Transports, entrepôts et communications - النقل والتخزين والمواصلات
- 01 - Transports terrestres et pipe-lines - نقل بري ونقل عبر الانابيب (النقل البري يشمل السكك الحديدية، باصات القطاع الخاص، سيارات الاجرة ومكاتبها، شاحنات النقل الخارجي، مواقف السيارات وتأجير السيارات)
- 02 - Transports maritimes - نقل بحري (النقل الداخلي والخارجي، مراكز تحميل وتفريغ البواخر وتأجير السفن)
- 03 - Transports aériens - نقل جوي (الطائرات وتأجيرها، ومحطات الرادار)
- 04 - Auxiliaires de transports et - اعمال نقل داعمة ومساعدة, اعمال وكالات السفر

- agences de voyage  
05 - Poste et Télécommunications - بريد و مواصلات  
(مركز البريد و البرق و الهاتف و الاتصالات السلكية  
واللاسلكية )
- 06 - Entrepôts et services de transport - خدمات نقل و تخزين  
(وكالات الشحن و السفر، خدمات التحميل و التفريغ  
وتوضيب البضاعة، البرادات، استثمار المستودعات  
العادية و الجمركية)
- J - Intermédiation financière - الوساطة المالية  
01 - Intermédiation financière, à l'exclusion de l'assurance et des caisses d'épargne - الوساطة المالية ما عدا التأمين و صناديق التوفير
- 02 - Assurances et caisses d'épargne, à l'exclusion de la sécurité sociale obligatoire - التأمين و صناديق التوفير  
(ماعدا الضمان الاجتماعي الاجباري)
- 03 - Activités auxiliaires à l'intermédiation financière - اعمال مساعدة الوساطة المالية
- 04 - Banques et institutions financières - بنوك و مؤسسات مالية
- 05- Sociétés de Change - مؤسسات الصرافة
- 06- Banque par Internet - بنوك عبر الانترنت
- 07- Sociétés d'intermédiation financière - مؤسسات الوساطة المالية
- 08 - Sociétés de Crédit- Bail - مؤسسات الايجار التمويلي
- 09 - Activité de fiducie - عمليات ائتمانية
- 10 - Financement du commerce extérieur - تمويل التجارة الخارجية
- 11- Acquisition d'actions - تملك اسهم
- 12- Speculateurs - المضاربون
- K - Services immobiliers, locations et exploitations - خدمات عقارية و اعمال تأجير وتوظيف
- 01 - Services immobiliers - خدمات عقارية
- 02 - Locations mobilières (machines et équipements) - تأجير آلات و معدات دون العاملين و تأجير سلع  
شخصية ومنزلية
- 03 - Services d'informatique et activités relatives - خدمات كومبيوتر و خدمات اخرى متعلقة بها
- 04 - Recherches et Développements - خدمات ابحاث و تطوير
- 05 - Autres activités - اعمال اخرى
- 06 - Locations de voitures et d'avions et autres matériels de transport - تأجير سيارات وطائرات وأدوات نقل أخرى
- L - Administrations publiques, défense et sécurité sociale obligatoire - الادارات العامة والدفاع والضمان الاجتماعي  
الاجباري
- 01- Administrations publiques, défense et sécurité sociale obligatoire - الادارات العامة والدفاع والضمان الاجتماعي  
الاجباري
- 02 - Services publics - المنافع العامة (تشمل كهرباء وماء وصحية)
- 03 - Autres services - خدمات اخرى
- M - Services d'éducation, média, - خدمات تربوية وإعلامية وإعلانية وقانونية

- publicité , juridiques , comptables,  
consultatifs, administratifs
- 01 - Services d'éducation
- 02 - Média
- 03 - Services juridiques
- 04 – Services comptables
- 05-Services consultatifs et administratifs
- N - Services sanitaires et sociaux
- 01 - Services sanitaires
- 02 - Services sociaux
- O - Autres associations, Autres services,  
et Services personnels, culturels,  
touristiques, et services de loisirs
- 01 - Services sanitaires et activités  
similaires
- 02 - Activités des organisations membres
- 03 - Activités culturelles et sportives
- 04 - Autres activités et services
- 05 – Musées et Sites archéologiques
- 06 – Offices touristiques
- 07 – Services personnels
- 08 - Casinos et jeux de hasard et d'argent
- 09 – Cinéma et services audiovisuels
- 10 – bureaux de services d'emploi de  
domestiques
- P - Ménages employant des domestiques
- 01 - Ménages employant des domestiques
- Q - Organisations régionales et  
organismes
- 01 - Organisations régionales et  
organismes
- 02 – Organisations non gouvernementales  
(ONG)
- R - Individus
- 01 - Consommation
- 02 – Habitat
- 03 – Voitures
- ومحاسبية وإدارية
- خدمات تربوية (مؤسسات تربوية ومهنية)
- مؤسسات إعلامية (راديو وتلفزيون وصحف ومجلات)
- خدمات قانونية
- خدمات مكاتب المحاسبة
- خدمات استشارية وإدارية
- الصحة والاعمال الاجتماعية
- الصحة(مستشفيات وعيادات وأطباء ومستوصفات.. )
- خدمات اجتماعية
- جمعيات اخرى،خدمات اخرى وخدمات شخصية،  
ثقافية، سياحية وترفيهية.
- الخدمات الصحية و خدمات مشابهة
- نشاطات المنظمات الأعضاء
- نشاطات ابداعية وثقافية ورياضية
- نشاطات و خدمات اخرى
- متاحف ومواقع أثرية
- مكاتب سياحية
- خدمات للأشخاص
- ( تشمل استديوهات التصوير وصالونات الحلاقة ومؤسسات  
التجميل والمصابغ ومكاتب تعليم قيادة السيارات وغيرها )
- الكازينوهات واليانصيب واللوتو
- سينما وإنتاج أفلام وبرامج وإعلانات تلفزيونية
- مكاتب توظيف الخدم
- أسر توظف خدم
- اسر توظف خدم
- منظمات اقليمية وهيئات
- منظمات اقليمية وهيئات
- منظمات غير حكومية
- الافراد
- الاستهلاك
- (التسهيلات الممنوحة للأفراد لغرض استعمالهم الشخصية  
والعائلية وحدها، دون تلك الممنوحة لاعمالهم المهنية او  
التجارية او العقارية التي يتوجب تصنيفها في احد البنود  
المبينة اعلاه)
- سكن
- (شراء وبناء المساكن بقصد السكن الفردي او العائلي)
- سيارات

- (شراء سيارات للإستعمال الشخصي)  
 - مفروشات وتجهيز المنازل  
 - شراء مفروشات للمنزل الخاص، تجهيزات منزلية  
 وتتضمن سخانات مياه تعمل على الطاقة الشمسية. )  
 - بطاقات الائتمان  
 - متابعة الدراسة في المؤسسات التعليمية
- 04-Meubles et équipement des ménages,  
 ( incluant chauffes-eau fonctionnant à  
 l'énergie solaire.)
- 05 – Cartes de Crédit
- 06- Suivre des Etudes dans Les  
 Etablissements d'enseignements

ملاحظة : صنف القطاع الاقتصادي وفقاً لغاية السلفة الممنوحة وفي حال منح العميل عدة قروض لغايات مختلفة يصنف قطاع السلفة الأكبر حجماً.

## BANQUE DU LIBAN

CENTRALE DES RISQUES

NAT01

<u>CODE</u>	<u>COUNTRIES</u>	<u>البلد</u>
0	<<< PAYS ARABE IND >>>	
0	<u>PAYS ARABE INDETERMINE</u>	<u>عربي</u>
1	<<< LEBANON >>>	لبنان
100	LEBANON	
101	<u>DOSSIER DE NATURALISATION EN</u> <u>SUSPEND</u>	ملف قيد الدرس
2	<<< ARAB COUNTRIES >>>	البلاد العربية
200	ARAB	عربية
201	ALGERIA	الجزائر
202	SAUDI ARABIA	المملكة العربية السعودية
203	BAHRAIN	البحرين
204	DJIBOUTI	جيبوتي
205	EGYPT	جمهورية مصر العربية
206	UNITED ARAB EMIRATES	الإمارات العربية المتحدة
207	IRAQ	العراق
208	JORDAN	الأردن
209	QATAR	قطر
210	KUWAIT	الكويت
212	LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	الجمهورية العربية الليبية
213	MOROCCO	المغرب
214	MAURITANIA	موريتانيا
215	SULTANAT OMAN	سلطنة عمان
216	PALESTINE	فلسطين
217	SOMALIA	الصومال
218	SUDAN	السودان
219	SYRIAN ARAB REPUBLIC	سوريا
220	TUNISIA	تونس
221	YEMEN	جمهورية اليمن العربية
	<<< EUROPE >>>	أوروبا
3	ALBANIA	ألبانيا
301	AUSTRIA	النمسا
302	BELGIUM	بلجيكا
303	BULGARIA	بلغاريا
304	CYPRUS	قبرص
305	DENMARK	الدنمارك
306	SPAIN	إسبانيا
307	FINLAND	فنلندا
308	FRANCE	فرنسا
309	GREECE	اليونان
310	HOLLAND - THE NETHERLANDS	هولندا
311	HUNGARY	هنغاريا
312		



313	IRELAND	ايرلندا
314	ICELAND	ايسلندا
315	ITALY	ايطاليا
316	LEICHTENSTEIN	ليشنتشتاين
317	LUXEMBOURG	لوكسمبورغ
318	MALTA	مالطا
319	MONACO	موناكو
320	NORWAY	النرويج
321	POLAND	بولندا
322	PORTUGAL	البرتغال
324	GERMANY	المانيا
325	ROMANIA	رومانيا
326	UNITED KINGDOM	بريطانيا
327	SWEDEN	السويد
328	SWITZERLAND	سويسرا
329	CZECH REPUBLIC	تشيكوسلوفاكيا
330	TURKEY	تركيا
331	RUSSIA	روسيا
332	YUGOSLAVIA	يوغوسلافيا
333	GIBRALTAR	جبل طارق
334	VATICAN CITY	فاتيكان
335	MOLDOVA	مولدوفا
336	LATVIA	لاتفيا
337	LITHUANIA	لثوانيا
338	ESTONIA	استونيا
339	ANDORRA	اندورا
340	AZORES ISLAND	
341	BELARUS	روسيا البيضاء
342	BOSNIA AND HERZEGOVINA	البوسنة والهرسك
343	CROATIA	كرواتيا
344	ESTONIA	استونيا
345	FAROE ISLANDS	
346	MACCEDONIA	مقدونيا
347	SLOVANIA	سلوفانيا
348	SLOVAKIA	سلوفاكيا
349	UKRAINE	اوكرانيا

4	<<< ASIA >>>	آسيا
401	AFGHANISTAN	افغانستان
402	BANGLADESH	بنغلادش
403	BURMA	بورما
404	CAMBODIA	كامبوديا
405	CHEIN REP. POP	جمهورية الصين الشعبية
406	NORTH KOREA	كوريا الشمالية
407	SOUTH KORIA	كوريا الجنوبية
408	FIDJI	فيجي
409	HONGKONG	هونغ كونغ
410	INDIA	الهند
411	INDONISIA	اندونيسيا
412	IRAN	ايران
413	JAPAN	اليابان
414	LAOS	لاوس
415	MALAISIE	ماليزيا
416	NEPAL	نپال
417	PAKISTAN	باكستان
418	PHILIPPINES	الفيليبين
419	SINGAPORE	سنغابور
420	SRI LANKA	سيرلانكا
421	THAILAND	تيلاند
422	TAIWAN	تايوان
423	VEIT - NAM	فيتنام
424	ARMENIA	ارمينيا
425	KAZAKHZSTAN	كزاخستان
426	UZBEKISTAN	ازباكستان
427	BHUTAN	بوتان
428	BRUNEI DARASSALAM	بروناي - دار السلام
429	AZRBEIJAN	اذربيجان
430	KYRGHYSTAN	كرخستان
431	TAJKISTAN	طاجيكستان
432	TURKMANISTAN	توركمانستان
433	GEORGIA	جورجيا
434	MACAO	ماكاو
435	MALDIVES ISLANDS	الملايف
436	MAURITIUS	جزر موريس
437	MONGOLIA	منغوليا
438	SARAWAK	ساراواك

5	<<< AFRICA >>>	افريقيا
501	SOUTH AFRICA	افريقيا الجنوبية
502	BENIN	بنين
503	BOTSWANA	بوتسوانا
504	BURUNDI	بوروندي
405	CAMEROUN	الكاميرون
506	COMORES	جزر القمر
507	CONGO	الكونغو
508	COTE D'IVOIRE	ساحل العاج
509	CENTRAL AFRICA	افريقيا الوسطى
510	ETHIOPIE	اثيوبيا
511	GABON	الغابون
512	GAMBIE	غامبيا
513	GHANA	غانا
514	GUINEE - BISSAU	غينيا بيساو
515	GUINEE EQUATORIALE	غينيا الاستوائية
516	GUINEE REPUBLIQUE	جمهورية غينيا
517	BURKINA FASO	فولتا العليا
518	KENYA	كينيا
519	LESOTHO	ليسوتو
520	LIBERIA	ليبيريا
521	MADAGASCAR	مدغشقر
522	MALAWI	مالاوي
523	MALI	مالي
524	MAURICE (ILE)	جزيرة موريس
525	NIGER	النيجر
526	NIGERIA	نيجيريا
527	RHODESIE	روديسيا
528	SAO TOME ET PRINCIPE	
529	SENEGAL	السنغال
530	SEYCHELLES	سي شل
531	SIERA LEONE	سيراليون
532	SWAZILAND	سويزلند
533	TANZANIE	تانزانيا
534	TCHAD	تشاد
535	TOGO	توغو
536	OUGANDA	اوغاندا
537	ZAIRE	زائير
538	ZAMBIE	زامبيا
539	ZIMBABWE	زمبابواي
540	RWANDA	رواندا
541	CAPVERT	كابفيرت

542	ANGOLA	انغولا
543	ASCENSION ISLAND	
544	ERITREA	ايريتريا
545	MOZAMBIQUE	موزمبيق
546	NAMIBIA	ناميبيا
547	REUNION ISLAND	
6	<<< AMERICA >>>	<u>اميركا</u>
601	ARGENTINE	الارجنتين
602	BAHAMAS	البهاما
603	BARBADE	
604	BOLIVIE	بوليفيا
605	BRAZIL	البرازيل
606	CANADA	كندا
607	CHILI	تشيلي
608	COLOMBIA	كولومبيا
609	COSTA RICA	كوستاريكا
610	CUBA	كوبا
611	UNITED STATES OF AMERICA	الولايات المتحدة
612	GENEDA	غينادا
613	GUATEMALA	غواتيمالا
614	GUYANE	غوايانا
615	HAITI	هايتي
616	HONDURAS	الهندوراس
617	JAMAICA	جامايكا
618	MEXICO	المكسيك
619	NICARAGUA	نيكاراغوا
620	PANAMA	باناما
621	PARAGUAY	باراغواي
622	PERU	البيرو
623	DOMINICAN REPUBLIC	جمهورية الدومينيك
624	TRINIDAD ET TOBAGO	ترينيداد وتوباغو
625	URUGUAY	الاوروغواي
626	VENEZUELLA	فنزويلا
627	EL SALVADOR	السلفادور
628	PUERTO RICO	بورتو ريكو
629	FIRGING ISLANDS - BRITISH	فيرجين ايلندز الانكليزية
630	CAYMAN ISLANDS	كايمن ايلندز
631	BELIZE	بيليز
632	FRENCH GUYANA	غوايانا الفرنسية

633	EQUADOR	الاقوادور
634	SURINAME	سورينام
7	<<< OCEANIA >>>	
701	AUSTRALIA	اوستراليا
702	NEW - ZEALAND	نيوزيلاندا
703	SAMOA - OCCIDENTALE	
704	NOUVELLE GUINEE	غينيا الجديدة
705	VANUATU	فانواتو
8	<<< PAYS ETRANGER IND. >>>	
800	PAYS ETRANGER INDETERMINE	اجنبي
9	<<< MULTINATIONAL >>>	
900	MULTINATIONAL	دولية

**BANQUE DU LIBAN**  
**Situation des clients à la centrale**  
**des Risques**

**مصرف لبنان**  
**مركزية المخاطر**

CTC01<sup>1</sup>

**رموز أنواع القروض**

- a1: القروض المتوسطة و الطويلة الأجل للقطاعات الإنتاجية (قرار أساسي رقم ٦١٠١ تاريخ ١٩٩٦/٢/٨)، غير تلك المذكورة أدناه.
- a11: القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في غير مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a12: القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a13: القروض الممنوحة لتمويل مشاريع صديقة للبيئة بعد إنتهاء فترة دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a19: القروض للمتوسطة أو الطويلة الأجل للقطاعات الإنتاجية الممنوحة بالعملات الأجنبية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a2: القروض السكنية (قرار أساسي رقم ٦١٠١ تاريخ ١٩٩٦/٢/٨).
- a29: القروض السكنية المتوسطة أو الطويلة الأجل الممنوحة بالعملات الأجنبية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a3: القروض للقطاعات الإنتاجية التي تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٧٤٣ تاريخ ٢٠٠١/١/٢)، غير تلك المذكورة أدناه.
- xa3: القروض للقطاعات الإنتاجية التي تستفيد من دعم الفوائد المحولة الى الدولار الاميركي (قرار أساسي رقم ٧٧٤٣ تاريخ ٢٠٠١/١/٢)، غير تلك المذكورة أدناه.
- a3k: القروض للقطاعات الإنتاجية التي تستفيد من دعم الفوائد (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧)، غير تلك المذكورة أدناه.
- xa3k: القروض للقطاعات الإنتاجية التي تستفيد من دعم الفوائد المحولة الى الدولار الاميركي (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧)، غير تلك المذكورة أدناه.
- a31: القروض التي تستفيد من دعم الفوائد والممنوحة من المصارف استناداً الى الاتفاقات الموقعة بين الجمهورية اللبنانية و"البنك الاوروبي للتمثير".
- a32: القروض الممنوحة من المصارف بتمويل من IFC او EIB او OPIC او AFD او AFESD والتي تستفيد من دعم الفوائد.
- a33: القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لقاء كفالة من IFC او EIB او OPIC او AFD او AFESD والتي تستفيد من دعم الفوائد.
- a34: القروض المخصصة لتمويل احتياجات الرأسمال التشغيلي للمؤسسات السياحية والتي تستفيد من دعم الفوائد.
- a35: القروض الممنوحة لتمويل مشاريع صديقة للبيئة وتستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- x35: القروض الممنوحة لتمويل مشاريع صديقة للبيئة وتستفيد من دعم الفوائد المحولة الى الدولار الاميركي (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a35k: القروض الممنوحة لتمويل مشاريع صديقة للبيئة وتستفيد من دعم الفوائد (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- x35k: القروض الممنوحة لتمويل مشاريع صديقة للبيئة وتستفيد من دعم الفوائد المحولة الى الدولار الاميركي (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- a4: القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لقاء كفالة من "شركة كفالات ش.م.ل." ولا تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a49: القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لقاء كفالة من شركة كفالات ش.م.ل التي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ ولا تستفيد من دعم الفوائد (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).

<sup>1</sup> - ادخل آخر تعديل على هذا الجدول بموجب القرار الوسيط رقم ١٢٩٩٣ تاريخ ٢٠١٩/١/٣٠ (تعميم وسيط رقم ٥١٧).

- a5: القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لقاء كفالة من "شركة كفالآت ش.م.ل." والتي تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a51: القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في مجال الطاقة لقاء كفالة من "شركة كفالآت ش.م.ل." والتي تستفيد من دعم الفوائد.
- a6: برنامج الادخار/الإقراض السكني (قرار أساسي رقم ٦١٨٠ تاريخ ١٩٩٦/٥/٣١)
- a7: القروض السكنية الأخرى.
- a8: القروض الممنوحة من المصارف بتمويل من IFC او EIB او OPIC او AFD او AFESD والتي لا تستفيد من دعم الفوائد.
- a89: القروض الممنوحة من المصارف بتمويل من IFC او EIB او OPIC او AFD او AFESD التي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ ولا تستفيد من دعم الفوائد (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a9: القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لقاء كفالة من IFC او EIB او OPIC او AFD او AFESD والتي لا تستفيد من دعم الفوائد.
- a99: القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لقاء كفالة من IFC او EIB او OPIC او AFD او AFESD التي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ ولا تستفيد من دعم الفوائد (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a0: القروض للقطاعات الإنتاجية التي أصبحت ضمن فترة التسديد الممددة مهلتها ولم تعد تستفيد من دعم الفوائد. (المادة الرابعة مكرر من القرار الاساسي ٧٧٤٣ تاريخ ٢٠٠١/١/٢)
- a10: القروض الممنوحة لتغطية ٦٠% من القيمة الاستبدالية للابنية والتجهيزات المتضررة من حرب تموز ٢٠٠٦ (المادة التاسعة من القرار الاساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧)
- v09: قروض اخرى ممنوحة بالعملات الأجنبية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- b22: صكوك المديونيات من القطاع الخاص والتسليفات المتعلقة بها (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- b3: سندات دين وما شابهها صادرة من القطاع الخاص تستفيد من تنزيلات من الإلتزامات الخاضعة للاحتياطي الإلزامي (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- c1: مدينون بموجب بطاقات اعتماد Credit Cards تسدد على دفعات شهرية.
- c2: مدينون بموجب بطاقات ائتمان Charge Cards تسدد دفعة واحدة في نهاية دورة الفوترة Billing cycle .
- d1: ديون على الزبائن مشكوك بتحصيلها أو الرديئة - رقم الفرز الآلي ١١٧٤٠ في وضعية المصارف (نموذج ٢٠١٠) - ويقصد بها الديون التي وافقت لجنة الرقابة على المصارف على تكوين مؤونة جزئية أو كلية مقابلها و يدرج رصيدها في مركزية المخاطر أصلاً و فوائد غير محققة)
- d2: ديون عالقة قيد التسديد.
- d3: ديون متنازع عليها - ويقصد بها الديون التي هي أمام الجهات القضائية نتيجة نزاع قائم بين المدين والجهة الدائنة ولم يبت بها بعد.
- e1: سندات تجارية محسومة مع حق الرجوع
- e2: سندات تجارية محسومة دون حق الرجوع
- e3: عمليات تسديد ديون مشتراة (Factoring) مع حق الرجوع.
- e4: عمليات تسديد ديون مشتراة (Factoring) دون حق الرجوع.
- f: تسليفات لشراء شركات ذات رافعة مالية.
- h0: القروض الصغيرة بالليرة اللبنانية الممنوحة مباشرة من المصارف.
- h1: القروض الصغيرة بالليرة اللبنانية الممنوحة بموافقة مؤسسات الإقراض الصغير.
- h1k: القروض الصغيرة بالليرة اللبنانية الممنوحة بموافقة مؤسسات الإقراض الصغير وممولة من مصرف لبنان بموجب القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧.
- h21: القروض الصغيرة بالليرة اللبنانية الممولة من تسليفات ممنوحة من المصارف إلى مؤسسات الإقراض الصغير.
- h21k: القروض الصغيرة بالليرة اللبنانية الممولة من تسليفات ممنوحة من المصارف إلى مؤسسات الإقراض الصغير وممولة من مصرف لبنان بموجب القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧.
- h22: القروض الصغيرة بالليرة اللبنانية الممولة من تسليفات ممنوحة من المصارف إلى المؤسسات المالية.
- h22k: القروض الصغيرة بالليرة اللبنانية الممولة من تسليفات ممنوحة من المصارف إلى المؤسسات المالية (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- h3: القروض الصغيرة بالليرة اللبنانية الممولة من المؤسسات المالية والممنوحة منها أو من مؤسسات الإقراض الصغير.
- i: القروض السكنية الممنوحة من بنك الإسكان والممولة من قروض ممنوحة له.
- ik: القروض السكنية الممنوحة من بنك الإسكان (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).

- i09 : القروض السكنية التي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ الممنوحة من بنك الإسكان والممولة من قروض ممنوحة له.
- i10 : القروض السكنية الممولة من قروض ممنوحة لمصرف الإسكان وفقاً لقرار المجلس المركزي رقم ١٠/٢٦/١٦ تاريخ ٢٠١٠/٨/١١.
- if1 : مرابحة
- if2 : إيجارة
- if3 : بيع سلم (في الغالب منتوجات زراعية)
- if4 : إستصناع
- ip1 : مضاربة
- ip2 : مشاركة متناقصة
- iq : قرض حسن
- io : تمويل اسلامي آخر
- k : مدينون بموجب قبولات (رقم الفرز الآلي ١١٨٠٠ في وضعية المصارف نموذج ٢٠١٠).
- l1 : عمليات الإيجار التمويلي غير المستفيدة من دعم الفوائد (القرار الاساسي رقم ٧٥٤٠ تاريخ ٢٠٠٠/٣/٤)
- l2 : عمليات الإيجار التمويلي المستفيدة من دعم الفوائد.
- lc : الاعتمادات المستندية
- lg1 : كفالات للدخول بالمناقصات
- lg2 : كفالات حسن التنفيذ
- lg3 : كفالات نقدية
- lg4 : كفالات اخرى
- dp : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف ووزارة المهجرين.
- dpk : القروض السكنية الممنوحة بالليرة اللبنانية استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف ووزارة المهجرين (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- jr : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف وصندوق تعاضد القضاة (القرار الأساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- jrk : القروض السكنية الممنوحة بالليرة اللبنانية استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف وصندوق تعاضد القضاة (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- m1 : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف و"جهاز إسكان العسكريين المتطوعين" (القرار الأساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- m1k : القروض السكنية الممنوحة بالليرة اللبنانية استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف وجهاز إسكان العسكريين المتطوعين (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- m2 : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة مباشرة "جهاز إسكان العسكريين المتطوعين" (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- m3 : القروض السكنية الممنوحة من قبل جهاز إسكان العسكريين المتطوعين قبل تاريخ ٢٠٠٩/٢/٦ التي يتم التفرغ عنها لصالح المصارف (القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- fs : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف والمديرية العامة لقوى الامن الداخلي (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- fsk : القروض السكنية الممنوحة بالليرة اللبنانية استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف والمديرية العامة لقوى الامن الداخلي (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- sg : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى بروتوكول التعاون الموقع بين المصارف والمديرية العامة للأمن العام (القرار الأساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- sgk : القروض السكنية الممنوحة بالليرة اللبنانية استناداً إلى بروتوكول التعاون الموقع بين المصارف والمديرية العامة للأمن العام (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- se : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى بروتوكول التعاون الموقع بين المصارف والمديرية العامة لأمن الدولة (القرار الأساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- sek : القروض السكنية الممنوحة بالليرة اللبنانية استناداً إلى بروتوكول التعاون الموقع بين المصارف والمديرية العامة لأمن الدولة (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- ad : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى بروتوكول التعاون الموقع بين المصارف والضابطة الجمركية (القرار الأساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- adk : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى بروتوكول التعاون الموقع بين المصارف والضابطة الجمركية (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- n19 : القروض المتوسطة أو الطويلة الأجل للقطاعات الإنتاجية الممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).



- n19k: القروض المتوسطة أو الطويلة الأجل للقطاعات الإنتاجية الممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- n19d: القروض المتوسطة أو الطويلة الأجل للقطاعات الإنتاجية الممنوحة بالعملة الأجنبية وفقاً للشروط المنصوص عليها في المقطع "أولاً" من المادة العاشرة مكرر من القرار الأساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢ (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- x19: القروض المتوسطة أو الطويلة الأجل للقطاعات الإنتاجية الممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ والمحوّلة الى الدولار الأميركي (المادة العاشرة مكرر من القرار الأساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- x19k: القروض المتوسطة أو الطويلة الأجل للقطاعات الإنتاجية الممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ والمحوّلة الى الدولار الأميركي (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- n29: القروض السكنية المتوسطة أو الطويلة الأجل للممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (المادة العاشرة مكرر من القرار الأساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- n29k: القروض السكنية المتوسطة أو الطويلة الأجل للممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- x29: القروض السكنية المتوسطة أو الطويلة الأجل للممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ والمحوّلة الى الدولار الأميركي (المادة العاشرة مكرر من القرار الأساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- x29k: القروض السكنية المتوسطة أو الطويلة الأجل للممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ والمحوّلة الى الدولار الأميركي (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- n09: قروض اخرى ممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩. (المادة العاشرة مكرر من القرار الأساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- n09k: قروض اخرى ممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- n09d: قروض اخرى ممنوحة بالعملة الأجنبية وفقاً للشروط المنصوص عليها في المقطع "أولاً" من المادة العاشرة مكرر من القرار الأساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢ (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- x09: قروض اخرى ممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ والمحوّلة الى الدولار الأميركي (المادة العاشرة مكرر من القرار الأساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- x09k: قروض اخرى ممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ والمحوّلة الى الدولار الأميركي (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- ev1: القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في غير مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- ev1k: القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في غير مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- ev1d: القروض الممنوحة بالعملة الأجنبية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في غير مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد.
- xv1: القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في غير مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد والمحوّلة الى الدولار الأميركي (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- xv1k: القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في غير مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد والمحوّلة الى الدولار الأميركي (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- ev2: القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- ev2k: القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- ev2d: القروض الممنوحة بالعملة الأجنبية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد.
- xv2: القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد والمحوّلة الى الدولار الأميركي (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- xv2k: القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد والمحوّلة الى الدولار الأميركي (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- ag: القروض الزراعية الممنوحة بالليرة اللبنانية استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف ووزارة الزراعة.
- en: القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية للمتعهدين لتشييد أو إعادة تأهيل ابنية حكومية (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).

- o : سندات الدين المصدرة من القطاع غير المالي غير المرتبط والمشتراة من المصارف ( رقم الفرز الآلي ١٥٦٤٣ + ١٦٨٠٤ في وضعية المصارف نموذج ٢٠١٠).
- p : القروض السكنية الممنوحة بالبلدية اللبنانية استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف و"المؤسسة العامة للإسكان" (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- pk : القروض السكنية الممنوحة بالبلدية اللبنانية استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف و"المؤسسة العامة للإسكان" (قرار أساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- p09 : القروض السكنية الممنوحة بالبلدية اللبنانية استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف و"المؤسسة العامة للإسكان" والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- q0 : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لقاء كفالة من "شركة كفالات ش.م.ل." من ضمن برنامج "كفالات الأشجار" بعد انتهاء فترة الدعم. (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- q1 : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لقاء كفالة من "شركة كفالات ش.م.ل." والتي لا تستفيد من دعم الفوائد المدينة (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- q2 : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لقاء كفالة من شركة "كفالات ش.م.ل." والتي تستفيد من دعم الفوائد المدينة (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- q2k : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لقاء كفالة من شركة "كفالات ش.م.ل." والتي تستفيد من دعم الفوائد المدينة (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- q3 : القروض الممنوحة بالبلدية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في مجال الطاقة لقاء كفالة "شركة كفالات" المستفيدة من دعم الفوائد المدينة (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- q3k : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في مجال الطاقة لقاء كفالة "شركة كفالات" والتي تستفيد من دعم الفوائد المدينة (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- r : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لقاء كفالة من IFC أو EIB أو OPIC أو AFD أو AFESD والتي تستفيد من دعم الفوائد.
- rk : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لقاء كفالة من IFC أو EIB أو OPIC أو AFD أو AFESD والتي تستفيد من دعم الفوائد (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- s : القروض السكنية الممنوحة بالبلدية اللبنانية مباشرة إلى "المؤسسة العامة للإسكان" والمخصصة لتشييد أبنية لذوي الدخل المحدود (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- t : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لقاء كفالة من IFC أو EIB أو OPIC أو AFD أو AFESD والتي لا تستفيد من دعم الفوائد.
- td : القروض الممنوحة بالعملة الأجنبية لقاء كفالة من IFC أو EIB أو OPIC أو AFD أو AFESD والتي لا تستفيد من دعم الفوائد.
- u : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لمتابعة الدراسة في مؤسسات التعليم العالي.
- uk : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لمتابعة الدراسة في مؤسسات التعليم العالي (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- ud : القروض الممنوحة بالعملة الأجنبية لمتابعة الدراسة في مؤسسات التعليم العالي.
- ict : القروض الممنوحة بالبلدية للطلاب اللبنانيين لشراء حاسوب لوحي (Tablet).
- rd : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لأغراض الأبحاث والتطوير في قطاعات إنتاجية.
- rdd : القروض الممنوحة بالعملة الأجنبية لأغراض الأبحاث والتطوير في قطاعات إنتاجية.
- cin : القروض بالبلدية اللبنانية التي تمنح لرواد الأعمال والمبادرين لإنشاء مشاريع جديدة في مجال المعرفة والإبداع.
- cind : القروض الممنوحة بالعملة الأجنبية التي تمنح لرواد الأعمال والمبادرين لإنشاء مشاريع جديدة في مجال المعرفة والإبداع.
- fr : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لاحتياجات الرأسمال التشغيلي.
- frd : القروض الممنوحة بالعملة الأجنبية لاحتياجات الرأسمال التشغيلي.
- ea : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لتمويل الانتاج اللبناني للأعمال الفنية (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- ead : القروض الممنوحة بالعملة الأجنبية لتمويل الانتاج اللبناني للأعمال الفنية. (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- pp : القروض السكنية بالبلدية اللبنانية الممنوحة استناداً إلى بروتوكول التعاون بين المصارف وفوج الاطفاء - قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢
- ppk : القروض السكنية بالبلدية اللبنانية الممنوحة استناداً إلى بروتوكول التعاون بين المصارف وفوج الاطفاء ممولة من مصرف لبنان بموجب القرار الأساسي ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧
- pkg : القروض الممنوحة بالبلدية اللبنانية لبناء مراب جماعي للعموم بهدف تأجير مواقف للسيارات
- pkgd : القروض الممنوحة بالعملة الأجنبية لبناء مراب جماعي للعموم بهدف تأجير مواقف للسيارات (القرار الأساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- cma : القروض السكنية بالبلدية اللبنانية الممنوحة لموظفي هيئة الاسواق المالية (القرار الأساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).

- cmak : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة لموظفي هيئة الاسواق المالية (القرار الاساسي ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- cca : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة لمستخدمي لجنة مراقبة هيئات الضمان القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- ccak : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة لمستخدمي لجنة مراقبة هيئات الضمان (القرار الاساسي ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- emh : القروض السكنية الممنوحة بالعملات الأجنبية للمغتربين لشراء أو بناء مسكن في لبنان. (القرار الاساسي ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- emp : القروض غير السكنية الممنوحة بالعملات الأجنبية للمغتربين لتمويل مشاريع جديدة في لبنان. (القرار الاساسي ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- ce : القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية للمؤسسات الصناعية لتمويل الرأسمال التشغيلي مقابل الصادرات (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- ced : القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية للمؤسسات الصناعية لتمويل الرأسمال التشغيلي مقابل الصادرات (المادة العاشرة من القرار الاساسي ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- gb : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى بروتوكول التعاون بين المصارف وفوج حرس بلدية بيروت (قرار اساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- gbk : القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى بروتوكول التعاون بين المصارف وفوج حرس بلدية بيروت (ممولة من مصرف لبنان بموجب القرار الاساسي ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- p07 : القروض السكنية الممنوحة بالليرة اللبنانية بعد تاريخ ٢٠١٧/٢/٧ استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف و"المؤسسة العامة للإسكان" (قرار اساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- p07k : القروض السكنية الممنوحة بالليرة اللبنانية بعد تاريخ ٢٠١٧/٢/٧ استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف و"المؤسسة العامة للإسكان" (ممولة من مصرف لبنان بموجب القرار الاساسي ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- n27 : القروض السكنية المتوسطة أو الطويلة الأجل الممنوحة بالليرة اللبنانية بعد تاريخ ٢٠١٧/٢/٧ والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- n27k : القروض السكنية المتوسطة أو الطويلة الأجل الممنوحة بالليرة اللبنانية بعد تاريخ ٢٠١٧/٢/٧ والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (ممولة من مصرف لبنان بموجب القرار الاساسي ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- x27 : القروض السكنية المتوسطة أو الطويلة الأجل الممنوحة بالليرة اللبنانية بعد تاريخ ٢٠١٧/٢/٧ والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ والمحولة الى الدولار الاميركي (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- x27k : القروض السكنية المتوسطة أو الطويلة الأجل الممنوحة بالليرة اللبنانية بعد تاريخ ٢٠١٧/٢/٧ والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ والمحولة الى الدولار الاميركي (ممولة من مصرف لبنان بموجب القرار الاساسي ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧).
- x1 : القروض الممنوحة مقابل رهن تجاري أو رهن أليات أو رهن بضائع غير مقبولة من لجنة الرقابة على المصارف. يصار الى نقلها الى خانة "مقابل ضمانات عينية أخرى" والمعروف عنها ب(ASR) في "التصريح الى مركزية المخاطر - التزامات مباشرة" ، وذلك عند موافقة لجنة الرقابة على المصارف على الضمانة المقدمة.
- x2 : القروض الممنوحة مقابل تنازل عن مقبوضات تعهدات (avances sur marché).
- z1 : تسهيلات أخرى بالحساب الجاري.
- z2 : تسهيلات أخرى بشكل سندات مباشرة.
- z3 : تسهيلات أخرى بحساب سلفة محددة الأجل.

### ملاحظة :

- القروض المذكورة أعلاه التي تستفيد من التنزيلات المسموحة من الإلتزامات بالليرة الخاضعة للإحتياطي الإلزامي وفقاً للنصوص التنظيمية الصادرة عن مصرف لبنان لا سيما القرار الأساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢ ، هي القروض ذات الرموز التالية:
- “a1” و “a11” و “a12” و “a13” و “a19” و “a2” و “a29” و “a3” و “a33” و “a34” و “a35” و “x35” و “a4” و “a49” و “a5” و “a8” و “a89” و “a9” و “a99” و “a0” و “v09” و “b22” و “b3”.
- القروض المذكورة أعلاه التي تستفيد من التنزيلات المسموحة من الإحتياطي الإلزامي وفقاً للنصوص التنظيمية الصادرة عن مصرف لبنان لا سيما القرار الأساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢ ، هي القروض ذات الرموز التالية:
- “h1” و “h21” و “h22” و “i1” و “i09” و “i10” و “dp” و “jr” و “m1” و “m2” و “m3” و “fs” و “sg” و “se” و “ad” و “n19” و “n29” و “n09” و “p” و “p09” و “q0” و “q1” و “q2” و “q3” و “r” و “s” و “t” و “u” و “ev1” و “ev2” و “ag” و “en” و “ict” و “rd” و “cin” و “ea” و “pp” و “pkg” و “cma” و “cca” و “ce” و “gb” و “p07” و “n27” و “xn09” و “xn19” و “xn29” و “xn27” و “xv1” و “xv2”.

**BANQUE DU LIBAN**  
**CENTRALE DES RISQUES**

[CTC01](#)<sup>1</sup>

## Codes des types de credits

- a1:** Crédits à moyen et long terme aux secteurs productifs (Décision de base No. 6101 du 8/2/1996) sauf ceux signalés ci-après.
- a11:** Crédits non bonifiés en devises pour financer des projets respectueux de l'environnement dans des domaines non énergétiques (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- a12:** Crédits non bonifiés en devises pour financer des projets respectueux de l'environnement dans le domaine de l'énergie (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- a13:** Crédits pour financer des projets respectueux de l'environnement après la période de bonification (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- a19:** Crédits en devises à moyen et long terme aux secteurs productifs bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- a2:** Crédits logement (Décision de base No. 6101 du 8/2/1996).
- a29:** Crédits logement en devises à moyen et long terme bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- a3:** Prêts bonifiés (Décision de base No. 7743 du 2/1/2001) sauf ceux signalés ci-après.
- xa3:** Prêts bonifiés convertis en dollar américain (Décision de base No. 7743 du 2/1/2001) sauf ceux signalés ci-après.
- a3k:** Prêts bonifiés (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996) sauf ceux signalés ci-après.
- xa3k:** Prêts bonifiés convertis en dollar américain (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996) sauf ceux signalés ci-après.
- a31:** Prêts bonifiés suivant les accords entre la République Libanaise et la Banque Européenne d' Investissement
- a32:** Prêts bonifiés financés par l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD.
- a33:** Prêts bonifiés en devises sur garantie de l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD.
- a34:** Prêts bonifiés au secteur touristique pour financer le besoin en fonds de roulement (BFR)
- a35:** Prêts bonifiés pour financer des projets respectueux de l'environnement (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- x35:** Prêts bonifiés pour financer des projets respectueux de l'environnement convertis en dollar américain (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- a35k:** Prêts bonifiés pour financer des projets respectueux de l'environnement (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- x35k:** Prêts bonifiés pour financer des projets respectueux de l'environnement convertis en dollar américain (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- a4:** Crédits non bonifiés en devises aux petites et moyennes entreprises sur garantie "Société Kafalat S.A.L" (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).

<sup>1</sup> - ادخل آخر تعديل على هذا الجدول بموجب القرار الوسيط رقم ١٢٩٩٣ تاريخ ٢٠١٩/١/٣٠ (تعميم وسيط رقم ٥١٧).

- a49:** Prêts non bonifiés en devises aux petites et moyennes entreprises sur garantie “Société Kafalat s.a.l” bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- a5:** Prêts bonifiés sur garantie “Société Kafalat S.A.L” (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- a51:** Prêts bonifiés pour financer des projets respectueux de l’environnement dans le domaine de l’énergie sur garantie de la “Société Kafalat S.A.L”.
- a6:** Programme Epargne/Logement (Décision de base No. 6180 du 31/5/1996)
- a7:** Autres crédits au logement
- a8:** Prêts non bonifiés financés par l’IFC ou l’EIB ou l’OPIC ou l’AFD ou l’AFESD.
- a89:** Prêts non bonifiés financés par l’IFC ou l’EIB ou l’OPIC ou l’AFD ou l’AFESD bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- a9:** Prêts non bonifiés en devises sur garantie de l’IFC ou l’EIB ou l’OPIC ou l’AFD ou l’AFESD.
- a99:** Prêts non bonifiés en devises sur garantie de l’IFC ou l’EIB ou l’OPIC ou l’AFD ou l’AFESD bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- a0:** Prêts aux secteurs productifs qui sont actuellement dans la période de remboursement prolongée et ne sont plus bonifiés. (article 4 bis de la décision de base No. 7743 du 2/1/2001).
- a10:** Prêts pour la couverture de 60% de la valeur de remplacement des bâtiments et équipements affectés par la guerre de juillet 2006 (art. 9 de la décision de base N° 6116 du 7/3/1996)
- v09:** Autres crédits en devises bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- b22:** Escompte papier commercial sans recours (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- b3:** Obligations & assimilées émises par le secteur privé de montants déductibles des engagements soumis aux réserves obligatoires. (Décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- c1:** Débiteurs par cartes de crédit à paiements mensuels.
- c2:** Débiteurs par cartes de paiement avec solde payable en fin de cycle de facturation.
- d1:** Créances douteuses ou irrécouvrables (Etat 2010- Code mécanographique 11740) pour lesquelles la CCB a autorisé la constitution de provisions partielles ou totales. Leur solde doit figurer à la CDR, en principal et intérêts non réalisés.
- d2:** Dettes en suspens en cours de recouvrement.
- d3:** Créances litigieuses.
- e1:** Escompte effets commerciaux avec recours.
- e2:** Escompte effets commerciaux sans recours sauf ceux mentionnés sous le code b22.
- e3:** Factoring - Créances achetées avec recours.
- e4:** Factoring - Créances achetées sans recours.
- f:** Crédits sur effet de levier
- h0:** Microcrédits en L.L. accordés par les banques.
- h1:** Microcrédits en L.L. financés par des crédits acceptés par les institutions de Microcrédits.
- h1k:** Microcrédits en L.L. financés par des crédits acceptés par les institutions de Microcrédits (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- h21:** Microcrédits en L.L. financés par des crédits accordés par les banques aux institutions de Microcrédits.
- h21k:** Microcrédits en L.L. financés par des crédits accordés par les banques aux institutions de Microcrédits. (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- h22:** Microcrédits en L.L. financés par des crédits accordés par les banques aux institutions financiers
- h22k:** Microcrédits en L.L. financés par des crédits accordés par les banques aux institutions financiers (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).

- h3:** Microcrédits en L.L. financés par les institutions financières par des crédits accordés par celles-ci ou par les institutions de Microcrédits.
- i:** Crédits à l'habitat financés par des prêts accordés à la banque de l'habitat.
- ik:** Crédits à l'habitat accordés par la banque de l'habitat (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- i09:** Crédits à l'habitat bénéficiant des incitations offertes en 2009 financés par des prêts accordés à la banque de l'habitat.
- i10:** Crédits à l'habitat financés par des prêts accordés à la banque de l'habitat et régis par la décision du conseil central No. 16/26/10 du 11/08/2010
- if1:** Mourabaha
- if2:** Ijara
- if3:** Bay' salam
- if4:** Istisna'
- ip1:** Moudharaba
- ip2:** Moucharaka moutanakisa (décroissante)
- iq:** Kard Hasan
- io:** autres financements islamiques
- k:** Acceptations. (Etat 2010- Code mécanographique 11800).
- l1:** Opérations de Crédit-bail non bonifiés (Décision de base No. 7540 du 4/3/2000).
- l2:** Opérations de Crédit-bail bonifiés
- lc:** Lettres de Crédit
- lg1:** Lettres de garantie pour adjudications
- lg2:** Lettres de garantie de bonne exécution
- lg3:** Lettres de garantie monétaire
- lg4:** Autres Lettres de garantie
- dp:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et le ministère des déplacés.
- dpk:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et le ministère des déplacés (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- jr:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et la caisse mutuelle des magistrats.
- jr:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et la caisse mutuelle des magistrats (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- jr:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et la caisse mutuelle des magistrats (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- m1:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et l'organisme pour l'habitat des militaires réguliers (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- m1k:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et l'organisme pour l'habitat des militaires réguliers (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- m2:** Crédits logement accordés en LL directement à l'organisme pour l'habitat des militaires réguliers (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- m3:** Crédits logement accordés par l'organisme pour l'habitat des militaires réguliers avant le 6/2/2009 , cédés en faveur des banques (Décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- fs:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et la direction générale des forces de sécurité intérieur (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- fsk:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et la direction générale des forces de sécurité intérieur (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- sg:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole de coopération entre les banques et la direction générale de la sûreté générale (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- sgk:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole de coopération entre les banques et la direction générale de la sûreté générale (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).

- Se:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole de coopération entre les banques et la direction générale de la sécurité de l'état (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- sek:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole de coopération entre les banques et la direction générale de la sécurité de l'état (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- ad:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole de coopération entre les banques et les agents des douanes (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- adk:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole de coopération entre les banques et les agents des douanes (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- n19:** Crédits en LL à moyen et long terme aux secteurs productifs bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001).
- n19k:** Crédits en LL à moyen et long terme aux secteurs productifs bénéficiant des incitations offertes en 2009 (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- x19:** Crédits en LL à moyen et long terme aux secteurs productifs bénéficiant des incitations offertes en 2009 convertis en dollar américain (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001).
- x19k:** Crédits en LL à moyen et long terme aux secteurs productifs bénéficiant des incitations offertes en 2009 convertis en dollar américain (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- n19d:** Crédits en devises à moyen et long terme aux secteurs productifs accordés suivants les conditions de l'article 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001 (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- n29:** Crédits logement en LL à moyen et long terme bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001).
- n29k:** Crédits logement en LL à moyen et long terme bénéficiant des incitations offertes en 2009 (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- x29:** Crédits logement en LL à moyen et long terme bénéficiant des incitations offertes en 2009 convertis en dollar américain (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001).
- x29k:** Crédits logement en LL à moyen et long terme bénéficiant des incitations offertes en 2009 convertis en dollar américain (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- n09:** Autres crédits en LL bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- n09k:** Autres crédits en LL bénéficiant des incitations offertes en 2009 (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- n09d:** Autres crédits en devises accordés suivants les conditions de l'article 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001 (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- x09:** Autres crédits en LL bénéficiant des incitations offertes en 2009 convertis en dollar américain (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- x09k:** Autres crédits en LL bénéficiant des incitations offertes en 2009 convertis en dollar américain (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- ev1:** Crédits non bonifiés en L.L. pour financer des projets respectueux de l'environnement dans des domaines non énergétiques (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- ev1k:** Crédits non bonifiés en L.L. pour financer des projets respectueux de l'environnement dans des domaines non énergétiques (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- ev1d:** Crédits non bonifiés en devises pour financer des projets respectueux de l'environnement dans des domaines non énergétiques.
- xv1:** Crédits non bonifiés en L.L. pour financer des projets respectueux de l'environnement dans des domaines non énergétiques convertis en dollar américain (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).

- xv1k:** Crédits non bonifiés en L.L. pour financer des projets respectueux de l'environnement dans des domaines non énergétiques convertis en dollar américain (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- ev2:** Crédits non bonifiés en L.L. pour financer des projets respectueux de l'environnement dans le domaine de l'énergie (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- ev2k:** Crédits non bonifiés en L.L. pour financer des projets respectueux de l'environnement dans le domaine de l'énergie (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- ev2d:** Crédits non bonifiés en devises pour financer des projets respectueux de l'environnement dans le domaine de l'énergie.
- xv2:** Crédits non bonifiés en L.L. pour financer des projets respectueux de l'environnement dans le domaine de l'énergie convertis en dollar américain (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- xv2k:** Crédits non bonifiés en L.L. pour financer des projets respectueux de l'environnement dans le domaine de l'énergie convertis en dollar américain (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- ag** Crédits agricoles accordés en LL suivant le protocole entre les banques et le ministère de l'agriculture.
- en** Crédits accordés en LL aux entrepreneurs pour la construction ou la réhabilitation des bâtiments gouvernementaux.
- o:** Obligations du secteur non financier non lié (Etat 2010 - Code mécanographique 15643 +16804)
- p:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole établi entre les banques et l'Office Public de l'Habitat (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- pk:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole établi entre les banques et l'Office Public de l'Habitat (Décision de base No. 6116 du 7/3/1996)
- p09:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole établi entre les banques et l'Office Public de l'Habitat bénéficiant des incitations offertes en 2009 (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- q0:** Crédits aux petites et moyennes entreprises en LL sur garantie de la "Société Kafalat S.A.L" suivant le programme "Kafalat des Arbres" après la période de bonification (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- q1:** Crédits aux petites et moyennes entreprises en LL sur garantie de la "Société Kafalat S.A.L" (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- q2:** Prêts bonifiés en LL sur garantie de la "Société Kafalat S.A.L" (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- q2k:** Prêts bonifiés en LL sur garantie de la "Société Kafalat S.A.L" (Décision de base No. 6116 du 7/3/1996)
- q3:** Prêts bonifiés en LL pour financer des projets respectueux de l'environnement dans le domaine de l'énergie sur garantie de la "Société Kafalat S.A.L" (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- q3k:** Prêts bonifiés en LL pour financer des projets respectueux de l'environnement dans le domaine de l'énergie sur garantie de la "Société Kafalat S.A.L" (Décision de base No. 6116 du 7/3/1996)
- r:** Prêts bonifiés en LL sur garantie de l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD.
- rk:** Prêts bonifiés en LL sur garantie de l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD. (Décision de base No. 6116 du 7/3/1996)
- s:** Crédits logement accordés en LL directement à l'Office Public de l'Habitat (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- t:** Prêts non bonifiés en LL sur garantie de l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD.
- td:** Prêts non bonifiés en devises sur garantie de l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD.



- u:** Prêts accordés en LL pour poursuivre les études dans les établissements d'enseignements supérieurs.
- uk:** Prêts accordés en LL pour poursuivre les études dans les établissements d'enseignements supérieurs (Décision de base No. 6116 du 7/3/1996).
- ud:** Prêts accordés en devises pour poursuivre les études dans les établissements d'enseignements supérieurs.
- ict:** Prêts accordés en LL aux étudiants Libanais pour l'achat de tablette électronique.
- rd:** Prêts accordés en LL pour des fins de recherche et de développement dans les secteurs productifs.
- rdd:** Prêts accordés en devises pour des fins de recherche et de développement dans les secteurs productifs.
- cin:** Prêts accordés en LL aux pionniers et entrepreneurs afin de mettre en place de nouveaux projets dans le domaine de la connaissance et de l'innovation.
- cind:** Prêts accordés en devises aux pionniers et entrepreneurs afin de mettre en place de nouveaux projets dans le domaine de la connaissance et de l'innovation.
- fr:** Prêts accordés en LL pour le besoin de fonds de roulement.
- frd:** Prêts accordés en devises pour le besoin de fonds de roulement.
- ea:** Prêts accordés en LL pour financer la production libanaise des œuvres d'art (Décision de base No. 6116 du 7/3/1996)
- ead:** Prêts accordés en devises pour financer la production libanaise des œuvres d'art (Décision de base No. 6116 du 7/3/1996)
- pp:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole de coopération entre les banques et les pompiers (décision de base no. 7835 du 2/6/2001)
- ppk:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole de coopération entre les banques et les pompiers (décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- pkg:** Prêts accordés en LL pour construire un garage public afin de louer des parkings.
- pkgd:** Prêts accordés en devises pour construire un garage public afin de louer des parkings. (Décision de base No. 6116 du 7/3/1996)
- cma:** Crédits logement accordés en LL aux employés de l'autorité des marches financiers
- cmak:** Crédits logement accordés en LL aux employés de l'autorité des marches financiers (Décision de base No. 6116 du 7/3/1996)
- cca:** Crédits logement accordés en LL aux employés de la commission de contrôle des assurances.
- ccak:** Crédits logement accordés en LL aux employés de la commission de contrôle des Assurances (Décision de base No. 6116 du 7/3/1996).
- ce:** Crédits accordés aux institutions industrielles en LL pour financer Le capital d'exploitation en échange d'exportations (art. 10 bis de la décision de base No 7835 du 2/6/2001).
- ced** Crédits accordés aux institutions industrielles en devises pour financer Le capital d'exploitation en échange d'exportations (Décision de base no. 6116 du 7/3/1996).
- emh:** Crédits logement accordés en devises aux émigrés afin d'acquérir ou de construire un logement. (Décision de base No. 6116 du 7/3/1996)
- emp:** Crédits accordés en devises aux émigrés pour financer de nouveaux projets au Liban. (Décision de base No. 6116 du 7/3/1996)
- gb** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole de coopération entre les banques et le régiment de garde de Beyrouth (décision de base no. 7835 du 2/6/2001)
- gbk** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole de coopération entre les banques et le régiment de garde de Beyrouth (décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- P07** Crédits logement accordés en LL après 8/2/2017 suivant le protocole établi entre les banques et l'office public de l'habitat (décision de base no. 7835 du 2/6/2001)
- P07k** Crédits logement accordés en LL après 8/2/2017 suivant le protocole établi entre les banques et l'office public de l'habitat (décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- n27** Crédits logement en LL a moyen et long terme accordés après 7/2/2017 bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base n° 7835 du 2/6/2001).

- n27k** Crédits logement en LL a moyen et long terme accordés après 7/2/2017 bénéficiant des incitations offertes en 2009 (décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- x27** Crédits logement en LL a moyen et long terme accordés après 7/2/2017 bénéficiant des incitations offertes en 2009 convertis en dollar américain (art. 10 bis de la décision de base n° 7835 du 2/6/2001).
- x27k** Crédits logement en LL a moyen et long terme accordés après 7/2/2017 bénéficiant des incitations offertes en 2009 convertis en dollar américain (décision de base no. 6116 du 7/3/1996)
- x1:** Avances sur nantissements de fonds de commerce ou matériels ou véhicules ou marchandises non agréés par la Commission de Contrôle des Banques  
N.B.: seront transférés à la case "Avances sur autres sûretés réelles ASR" dans la "Déclaration à la Centrale Des Risques-Engagements Directs", dès qu'ils seront agréés par la CCB.
- x2:** Avances sur marché.
- z1:** Autres Avances en compte courant
- z2:** Autres Avances sur effets commerciaux
- z3:** Autres prêts à échéance déterminée

**N.B.:**

- Les crédits de montants déductibles des engagements en L.L. soumis aux réserves obligatoires selon la décision de base No. 7835 du 2/6/2001 sont les crédits ayant les codes suivants:
  - "a1", "a11", "a12", "a13", "a19", "a2", "a29", "a3", "xa3", "a31", "a32", "a33", "a34", "a35", "x35", "a4", "a49", "a5", "a8", "a89", "a9", "a99", "a0", "v09", "b22", "b3".
- Les crédits de montants déductibles des réserves obligatoires selon la décision de base No. 7835 du 2/6/2001 sont les crédits ayant les codes suivants:
  - "h1", "h21", "h22", "i", "i09", "i10", "dp", "jr", "m1", "m2", "m3", "fs", "sg", "se", "ad", "n19", "n29", "n09", "p", "p09", "q0", "q1", "q2", "q3", "r", "s", "t", "u", "ev1", "ev2", "ag", "en", "ict", "rd", "cin", "ea", "pp", "pkg", "cma", "cca", "ce", "gb", "p07", "n27", "xn09", "xn19", "xn29", "xn27", "xv1", "xv2".

BANQUE DU LIBAN	مصرف لبنان
CENTRALE DES RISQUES	المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية
ECO-02 <sup>1</sup>	
CLASSIFICATION DES CLIENTS	تصنيف العملاء والزبائن
selon la structure de la classification sectorielle de l'activité économique	وفق هيكلية التصنيف القطاعي للنشاط الاقتصادي
I-Etablissements producteurs non financiers	I- المؤسسات الإنتاجية غير المالية
A- Etablissements producteurs fonctionnant sous la surveillance de l' Etat	أ- مؤسسات إنتاجية عاملة تحت رقابة الدولة
B- Etablissements du secteur privé	ب- مؤسسات القطاع الخاص
C- Etablissements producteurs sous autorité étrangère	ج- مؤسسات إنتاجية تحت السيطرة الأجنبية
II-Le Secteur financier	II - القطاع المالي
A- La Banque du Liban	أ - المصرف المركزي
B- Les institutions recevant des dépôts: 1 - Les banques commerciales 2 - Les banques de crédit à moyen et long terme 3 - Autres institutions recevant des dépôts (Caisses d' épargne et de crédit)	ب- المؤسسات التي تتلقى ودائع : ١ . مصارف تجارية ٢ . مصارف التسليف المتوسط والطويل الاجل ٣ . مؤسسات ودائع أخرى (صناديق وتعاونيات الادخار والتسليف...)
C- Les institutions ne recevant pas de dépôts: 1- Les institutions financières 2- Les institutions de crédit- bail 3- Les sociétés financiers spécialisées (les sociétés Holding et les sociétés d' import et d'export)	ج- مؤسسات لا تتلقى ودائع : ١ . مؤسسات مالية ٢ . مؤسسات إيجار تمويلي ٣ . شركات مالية متخصصة (تشمل مؤسسات الهولدنغ وشركات تمويل الاستيراد والتصدير...)

<sup>١</sup> - أُضيف هذا الجدول بموجب القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ١٣/٧/٢٠٠٤ (تعميم وسيط رقم ٥٩)، ويُعمل بمجده الإضافة ابتداءً من وضعية تموز ٢٠٠٥.

<p><u>D- Les intermédiaires de services financiers:</u></p> <p>1- La Bourse</p> <p>2- Les institutions d'intermediation financière</p> <p>3- Les établissements de change</p> <p>4- Les institutions de garantie financière</p> <p>5- Les institutions spécialisées dans les contrats des instruments financiers dérivés</p> <p>6- Les institutions Trusts</p> <p>7- Les établissements de commercialisation et de garantie de souscription aux titres financiers</p>	<p>د - وسطاء الخدمات المالية :</p> <p>١ . بورصة القيم المالية</p> <p>٢ . مؤسسات الوساطة المالية</p> <p>٣ . مؤسسات الصيرفة</p> <p>٤ . مؤسسات الضمان المالي</p> <p>٥ . مؤسسات متخصصة في عقود المشتقات المالية</p> <p>٦ . مؤسسات الائتمان</p> <p>٧ . مؤسسات تسويق و ضمان الاكتتابات بحقوق مالية</p>
<p><u>E- Les Sociétés d' assurance et les caisses de retraite:</u></p> <p>1- Les compagnies d' assurance</p> <p>- Assurance vie</p> <p>- Assurance contre les accidents</p> <p>- Les sociétés de réassurance</p> <p>2- Les caisses de retraite</p>	<p>هـ- شركات التأمين وصناديق التقاعد :</p> <p>١ . شركات التأمين (بما فيها شركات السمسة)</p> <p>. التأمين على الحياة</p> <p>. التأمين على الاضرار</p> <p>. شركات إعادة التأمين</p> <p>٢ . صناديق التقاعد</p>
<p><u>III- Le secteur public</u></p>	<p><u>III- القطاع العام</u></p>
<p><u>A-Le gouvernement central:</u></p> <p>1- Les ministères</p> <p>2- Les administrations publiques</p> <p>3- Les administrations à caractère commercial</p>	<p>أ- الحكومة المركزية :</p> <p>١ . الوزارات</p> <p>٢ . الإدارات العامة</p> <p>٣ . الإدارات ذات الموازنات الملحقة</p>
<p><u>B- Les établissements publics non financiers:</u></p> <p>1- Les établissements d' investissements</p> <p>2- Les établissements administratifs ( à caractère non commercial)</p>	<p>ب - المؤسسات العامة غير المالية :</p> <p>١ . مؤسسات استثمارية</p> <p>٢ . مؤسسات إدارية ( ذات طابع غير تجاري)</p>
<p><u>C- Les Municipalités</u></p>	<p>ج - البلديات</p>
<p><u>D- La Caisse Nationale de Sécurité Sociale</u></p>	<p>د- الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي</p>

IV- <u>Les établissements à but non lucratif au service des familles:</u>	IV- <u>المؤسسات التي لا تستهدف الربح في خدمة الأسر</u>
A- Les établissements à but non lucratif et produisant pour le commerce	أ - المؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تنتج للتسويق
B- Les établissements à but non lucratif et ne produisant pas pour le commerce: ( ex: Les associations caritatives, les maisons de retraite, les centres pour handicapés...)	ب- المؤسسات التي لا تستهدف الربح ولا تباع انتاجها: (مثل الجمعيات الخيرية ودور العجزة ومراكز المعاقين...)
V- <u>Les Familles</u>	V- <u>الأسر</u>
1- Les chefs d' entreprise	١- أرباب العمل
2- Les ouvriers indépendants	٢- العمال المستقلون
3- Les employés	٣- الأجراء
4- Les bénéficiaires des revenus privés , des caisses de retraite et des transferts	٤- المستفيدون من المداخل الخاصة وصناديق نهاية الخدمة والتحويلات
VI- <u>Le secteur non résident</u>	VI- <u>القطاع غير المقيم</u>
A- <u>Le secteur financier non résident:</u> 1 - Banques centrales étrangères 2 - Institutions financières internationales 3 - Institutions financières non résidentes	أ- <u>القطاع المالي غير المقيم:</u> ١ . بنوك مركزية أجنبية ٢ . مؤسسات مالية دولية ٣ . مؤسسات مالية غير مقيمة
B- <u>Les administrations publiques étrangères</u>	ب- <u>إدارات عامة أجنبية</u>
C- <u>Le secteur non financier non résident:</u> 1- Organisations internationales non résidentes 2- Sociétés et autres unités non financières et non résidentes	ج- <u>قطاع غير مالي غير مقيم:</u> ١ - منظمات دولية غير مقيمة ٢ - شركات ووحدات أخرى غير مالية غير مقيمة

ملاحظة: تم اعتماد هذا التصنيف بناء على نص القرار الأساسي رقم ٦٢٧١ بتاريخ ١٩٩٦/٨/٢٣ المتعلق بتصنيف العملاء بحسب نشاطهم الاقتصادي .

DEV 01<sup>1</sup>

Code Devises

رموز العملات

BDL Code	Currency Name	ISO code	country code	اسم العملة
001	LEBANESE POUND	LBP	100	ليرة لبنانية
002	US DOLLAR	USD	611	دولار اميركي
004	SWISS FRANC	CHF	328	فرنك سويسري
005	BRITISH POUND	GBP	326	ليرة استرلينية
006	JAPANESE YEN	JPY	413	ين ياباني
009	CANADIAN DOLLAR	CAD	606	دولار كندي
012	SWEDISH KRONA	SEK	327	كورون سويدي
013	DANISH KRONE	DKK	306	كورون دانماركي
014	NORWEGIAN KRONE	NOK	320	كورون نرويجي
018	AUSTRALIAN DOLLAR	AUD	701	دولار استرالي
019	SAUDI ARABIAN RIYAL	SAR	202	ريال سعودي
020	KUWAITI DINAR	KWD	210	دينار كويتي
021	UAE DIRHAM	AED	206	درهم اماراتي
022	QATAR RIAL	QAR	209	ريال قطري
023	JORDANIAN DINAR	JOD	208	دينار اردني
024	BAHRAINI DINAR	BHD	203	دينار بحراني
025	SYRIAN POUND	SYR	219	ليرة سورية
026	IRAQI DINAR	IQD	207	دينار عراقي
027	LIBYAN DINAR	LYD	212	دينار ليبي
028	EGYPTIAN POUND	EGP	205	جنيه مصري
029	ROUBLE (OFF.RATE)	SUR	331	روبل (سعر رسمي)
030	IRANIAN RIAL	IRR	412	ريال ايراني
031	TURKISH LIRA	TRL	330	ليرة تركية
032	INDIAN RUPEE	INR	410	روبيه هندي
033	CFA FRANC	XOF	509	فرنك افريقي
034	HONG KONG DOLLAR	HKD	409	دولار هونكونغ
035	CYPRUS POUND	CYP	305	ليرة قبرصية
036	SOUTH AFRICAN RAND	ZAR	501	رند
037	ALGERIAN DINAR	DZD	201	دينار جزائري
038	MOROCCAN DIRHAM	MAD	213	درهم مغربي
040	OMANI RIYAL	OMR	215	ريال عماني
041	NIGERIAN NAIRA	NGN	526	نيرا
042	CHINESE RENMINBI	CNY	405	يوان (رين مين بي)
043	ARGENTINIAN PESO	ARP	601	بيزوس ارجنطيني

<sup>1</sup> - أضيف هذا الجدول بموجب القرار الوسيط رقم ٨٧٨٢ تاريخ ١٣/٧/٢٠٠٤ (تعميم وسيط رقم ٥٩)،  
ويعمل بمذة الإضافة ابتداءً من وضعية تموز ٢٠٠٥.

044	YEMEN RIAL	YER	221	ريال يمني
045	PAKISTANI RUPEE	PKR	417	روبي باستاني
046	TUNISIAN DINAR	TND	220	دينار تونسي
047	SINGAPORE DOLLAR	SGD	419	دولار سنغابوري
048	SRI LANKAN RUPEE	LKR	420	روبي سرانكا
049	PHILIPPINE PESO	PHP	418	بيزوس فيليبيني
051	BRAZILIAN REAL	BRL	605	ريال برازيلي
052	CHILEAN PESO	CLP	607	بيزوس شيلي
053	IRISH PUNT	IEP	313	ليرة ايرلندية
054	VENEZUELAN BOLIVAR	VEB	626	بوليفر فنزويلي
057	ROUBLE (MKT.RATE)	RUR	331	روبل (سعر حر)
058	MALAYSIAN RINGGIT	MYR	415	رنجيت ماليزي
059	LEON SIERALEONE	SLL	531	ليون سيراليون
061	ICELAND KRONA	ISK	314	كورون ايسلندي
062	COREAN WON	WON	407	وون كوري
063	BAHT THAILAND	THB	421	باهت تايلندي
064	MEXICAN PESO	MXN	618	بيزوس مكسيكي
065	COLOMBIAN PESO	COP	608	بيزوس كولومبي
066	LEV	BGL	304	ليف بلغاري
067	GUINEA FRANC	GNF	516	فرنك غيني
068	SPECIAL DRAWING RIGHTS	SDR	0	حقوق السحب الخاصة
069	EURO	EUR	300	يورو
070	CUBAN PESO	CUP	610	بيزوس كوبي
071	INDONESIAN RUPIAH	IDR	411	روبية اندونيسية
072	TAIWAM DOLLAR	TWD	422	دولار تايواني
073	CZECH KORUNA	CZK	329	كورونا تشيكي
074	NEW ZEALAND DOLLAR	NZD	702	دولار نيوزيلندي
076	ROMANIA LEU	ROL	325	ليو روماني





REG 01 <sup>1</sup>

## Pays / Région d'utilisation du crédit

## رموز منطقة استعمال القرض

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
101	BEYROUTH	بيروت	LBBE
111	CAZA BAABDA - MONT LIBAN	قضاء بعيدا - م. جبل لبنان	LBBA
112	CAZA JBEIL - MONT LIBAN	قضاء جبيل - م. جبل لبنان	LBJB
113	CAZA CHOUF - MONT LIBAN	قضاء الشوف - م. جبل لبنان	LBCH
114	CAZA ALLEY - MONT LIBAN	قضاء عاليه - م. جبل لبنان	LBAL
115	CAZA KASERWAN - MONT LIBAN	قضاء كسروان - م. جبل لبنان	LBKS
116	CAZA METN - MONT LIBAN	قضاء المتن - م. جبل لبنان	LBMT
121	CAZA ZAHLE - BEKAA	قضاء زحلة - م. البقاع	LBZA
122	CAZA BAALBECK - BEKAA	قضاء بعلبك - م. البقاع	LBBK
123	CAZA WEST BEKAA - BEKAA	قضاء البقاع الغربي - م. البقاع	LBWB
124	CAZA RASHAYA - BEKAA	قضاء راشيا - م. البقاع	LBRA
125	CAZA HERMEL - BEKAA	قضاء الهرمل - م. البقاع	LBHR
131	CAZA SAIDA - LIBAN SUD	قضاء صيدا - م. الجنوب	LBSA
132	CAZA JEZINE - LIBAN SUD	قضاء جزين - م. الجنوب	LBJZ
133	CAZA TYRE - LIBAN SUD	قضاء صور - م. الجنوب	LBTY
141	CAZA NABATIEH - NABATIEH	قضاء النبطية - م. النبطية	LBNB
142	CAZA BINT JBEIL - NABATIEH	قضاء بنت جبيل - م. النبطية	LBBJ
143	CAZA HASBAYA - NABATIEH	قضاء حاصبيا - م. النبطية	LBHS
144	CAZA MARJEOUN - NABATIEH	قضاء مرجعيون - م. النبطية	LBMR
151	CAZA TRIPOLI - LIBAN NORD	قضاء طرابلس - م. الشمال	LBTR
152	CAZA BATROUN - LIBAN NORD	قضاء البترون - م. الشمال	LBBT
153	CAZA BCHARRI - LIBAN NORD	قضاء بشري - م. الشمال	LBBR
154	CAZA ZGHARTA - LIBAN NORD	قضاء زغرتا - م. الشمال	LBZG
155	CAZA ACCAR - LIBAN NORD	قضاء عكار - م. الشمال	LBAC
156	CAZA KOURA - LIBAN NORD	قضاء الكوره - م. الشمال	LBKR
157	CAZA MENIAH-DONIEH - LIBAN NORD	قضاء المنية الضنية - م. الشمال	LBMD
201	ALGERIA	الجزائر	DZ
202	SAUDI ARABIA	السعودية	SA
203	BAHRAIN	البحرين	BH
204	DJIBOUTI	جيبوتي	DJ

<sup>1</sup> - أضيف هذا النموذج بموجب القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢٠١٥/٥/٢ (تعميم وسيط رقم ٣٨٨).

**REG 01****Pays / Région d'utilisation du crédit****رموز منطقة استعمال القرض**

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
205	EGYPT	مصر	EG
206	UNITED ARAB EMIRATES	الإمارات العربية المتحدة	AE
207	IRAQ	العراق	IQ
208	JORDAN	الأردن	JO
209	QATAR	قطر	QA
210	KUWAIT	الكويت	KW
212	LIBYA	ليبيا	LY
213	MOROCCO	المغرب	MA
214	MAURITANIA	موريتانيا	MR
215	SULTANAT OMAN	سلطنة عمان	OM
216	PALESTINE	فلسطين	PS
217	SOMALIA	الصومال	SO
218	SUDAN	السودان	SD
219	SYRIA	سوريا	SY
220	TUNISIA	تونس	TN
221	YEMEN	اليمن	YE
301	ALBANIA	ألبانيا	AL
302	AUSTRIA	النمسا	AT
303	BELGIUM	بلجيكا	BE
304	BULGARIA	بلغاريا	BG
305	CYPRUS	قبرص	CY
306	DENMARK	الدانمارك	DK
307	SPAIN	إسبانيا	ES
308	FINLAND	فنلندا	FI
309	FRANCE	فرنسا	FR
310	GREECE	اليونان	GR
311	HOLLAND- THE NETHERLANDS	هولندا	NL
312	HUNGARY	هنغاريا	HU
313	IRELAND	أيرلندا	IE
314	ICELAND	آيسلندا	IS
315	ITALY	إيطاليا	IT
316	LEICHTENSTEIN	ليختنشتاين	LI
317	LUXEMBOURG	لوكسمبورغ	LU
318	MALTA	مالطا	MT
319	MONACO	موناكو	MC
320	NORWAY	النرويج	NO

**REG 01****Pays / Région d'utilisation du crédit****رموز منطقة استعمال القرض**

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
321	POLAND	بولندا	PL
322	PORTUGAL	البرتغال	PT
324	GERMANY	المانيا	DE
325	ROMANIA	رومانيا	RO
326	UNITED KINGDOM	بريطانيا	GB
327	SWEDEN	السويد	SE
328	SWITZERLAND	سويسرا	CH
329	CZECH REPUBLIC	تشيكيا	CZ
330	TURKEY	تركيا	TR
331	RUSSIA	روسيا	RU
332	YUGOSLAVIA	يوغوسلافيا	YU
333	GIBRALTAR	جبل طارق	GI
334	VATICAN CITY	فاتيكان	VA
335	MOLDOVA	مولدوفا	MD
336	LATVIA	لاتفيا	LV
337	LITHUANIA	ليثوانيا	LT
338	ESTONIA	استونيا	EE
339	ANDORRA	أندورا	AD
341	BELARUS	روسيا البيضاء	BY
342	BOSNIA AND HERZEGOVINA	البوسنة والهرسك	BA
343	CROATIA	كرواتية	HR
345	FAROE ISLANDS	جزر فارو	FO
346	MACCEDONIA	مقدونيا	MK
347	SLOVANIA	سلوفانيا	SI
348	SLOVAKIA	سلوفاكيا	SK
349	UKRAINE	أوكرانيا	UA
350	SANMARINO	سان مارينو	SM
351	JAN MAYEN AND SVALBARD	جزر سفالبارد وجان ماين	SJ
352	BOUVET ISLAND	جزيرة بوفيت	BV
353	SERBIA	سيربيا	RS
354	MONTENEGRO	مونتنيغرو	ME
355	ALAND ISLANDS	جزر الأند	AX
356	GUERNSEY, C.I.	غيرنسي	GG
357	ISLE OF MAN	جزيرة مان	IM
358	JERSEY, C.I.	جيرسي	JE
359	KOSOVO	كوسوفو	XK

**REG 01****Pays / Région d'utilisation du crédit****رموز منطقة استعمال القرض**

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
401	AFGHANISTAN	افغانستان	AF
402	BANGLADESH	بنغلادش	BD
403	MYANMAR	میانمار	MM
404	CAMBODIA	كامبوديا	KH
405	CHINE REP. POP.	جمهورية الصين الشعبية	CN
406	NORTH KOREA	كوريا الشمالية	KP
407	SOUTH KOREA	كوريا الجنوبية	KR
408	FIDJI	فيديجي	FJ
409	HONGKONG	هونغ كونغ	HK
410	INDIA	الهند	IN
411	INDONESIA	اندونيسيا	ID
412	IRAN	ايران	IR
413	JAPAN	اليابان	JP
414	LAOS	لاوس	LA
415	MALAISIE	ماليزيا	MY
416	NEPAL	نيبال	NP
417	PAKISTAN	باكستان	PK
418	PHILIPPINES	الفلبين	PH
419	SINGAPORE	سنغابور	SG
420	SRI LANKA	سيرلانكا	LK
421	THAILAND	تايلاند	TH
422	TAIWAN	تايوان	TW
423	VIET_NAM	فيتنام	VN
424	ARMENIA	ارمينيا	AM
425	KAZAKHSTAN	كزاخستان	KZ
426	UZBEKISTAN	ازباكستان	UZ
427	BHUTAN	بوتان	BT
428	BRUNEI DARASSALAM	بروناي - دار السلام	BN
429	AZERBEJAN	أذربيجان	AZ
430	KYRGHYZSTAN	كرخستان	KG
431	TAJIKISTAN	طاجيكستان	TJ
432	TURKMANISTAN	توركمانيستان	TM
433	GEORGIA	جورجيا	GE
434	MACAU	ماكاو	MO
435	MALDIVES ISLANDS	جزر الملديف	MV
437	MONGOLIA	منغوليا	MN

**REG 01****Pays / Région d'utilisation du crédit****رموز منطقة استعمال القرض**

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
441	TIMOR-LESTE	تيمور	TL
442	PALAU	بالو	PW
443	BURMA	بورما	BU
444	INDIAN OCEAN (BRITISH)	المحيط الهندي - البريطانية	IO
501	SOUTH AFRICA	افريقيا الجنوبية	ZA
502	BENIN	بينين	BJ
503	BOTSWANA	بوتسوانا	BW
504	BURUNDI	بوروندي	BI
505	CAMEROUN	الكاميرون	CM
506	COMORES	جزر القمر	KM
507	CONGO	الكونغو	CG
508	COTE D'IVOIRE	ساحل العاج	CI
509	CENTRAL AFRICA	افريقيا الوسطى	CF
510	ETHIOPIE	اثيوبيا	ET
511	GABON	الغابون	GA
512	GAMBIE	غامبيا	GM
513	GHANA	غانا	GH
514	GUINEE - BISSAU	غينيا بيساو	GW
515	GUINEE EQUATORIALE	غينيا الاستوائية	GQ
516	GUINEE REPUBLIQUE	جمهورية غينيا	GN
517	BURKINA FASO	بوركينافاسو	BF
518	KENYA	كينيا	KE
519	LESOTHO	ليسوتو	LS
520	LIBERIA	ليبيريا	LR
521	MADAGASCAR	مدغشقر	MG
522	MALAWI	مالاوي	MW
523	MALI	مالي	ML
524	MAURICE (ILE)	جزيره موريس	MU
525	NIGER	النيجر	NE
526	NIGERIA	نيجيريا	NG
528	SAO TOME ET PRINCIPE	ساوتومي وبرنسيب	ST
529	SENEGAL	السنغال	SN
530	SEYCHELLES	سي شل	SC
531	SIERA LEONE	سيراليون	SL
532	SWAZILAND	سوازيلند	SZ
533	TANZANIE	تانزانيا	TZ

**REG 01****Pays / Région d'utilisation du crédit****رموز منطقة استعمال القرض**

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
534	TCHAD	تشاد	TD
535	TOGO	توغو	TG
536	OUGANDA	اوغاندا	UG
537	ZAIRE	زائير	ZR
538	ZAMBIE	زامبيا	ZM
539	ZIMBABWE	زمبابوي	ZW
540	RWANDA	رواندا	RW
541	CAPVERT	كابفيرت	CV
542	ANGOLA	أنغولا	AO
543	ASCENSION ISLAND	جزر اسكسبون	AC
544	ERITREA	أريتريا	ER
545	MOZAMBIQUE	موزمبيق	MZ
546	NAMIBIA	ناميبيا	NA
547	REUNION ISLAND	جزيرة ريونيون	RE
549	WESTERN SAHARA	الصحراء الغربية	EH
550	ST.HELENA	سان هيلين	SH
551	MAYOTTE	مايوت	YT
552	DEMOCRATIC REP.OF CONGO	جمهورية الكونغو الديمقراطية	CD
553	SOUTH SUDAN	جنوب السودان	SS
601	ARGENTINE	الارجنتين	AR
602	BAHAMAS	البهاما	BS
603	BARBADE	بربادوس	BB
604	BOLIVIE	بوليفيا	BO
605	BRAZIL	البرازيل	BR
606	CANADA	كندا	CA
607	CHILI	تشيلي	CL
608	COLOMBIA	كولومبيا	CO
609	COSTA RICA	كوستاريكا	CR
610	CUBA	كوبا	CU
611	UNITED STATES OF AMERICA	الولايات المتحدة	US
612	GRENADA	غرينادا	GD
613	GUATEMALA	غواتيمالا	GT
614	GUYANE	غوايانا	GY
615	HAITI	هايتي	HT
616	HONDURAS	الهندوراس	HN
617	JAMAICA	جامايكا	JM

**REG 01****Pays / Région d'utilisation du crédit****رموز منطقة استعمال القرض**

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
618	MEXICO	المكسيك	MX
619	NICARAGUA	نيكاراغوا	NI
620	PANAMA	باناما	PA
621	PARAGUAY	باراغواي	PY
622	PERU	البيرو	PE
623	DOMINICAN REPUBLIC	جمهورية الدومينيكا	DO
624	TRINIDAD ET TOBAGO	ترينيداد وتوباغو	TT
625	URUGUAY	الأوروغواي	UY
626	VENEZUELA	فنزويلا	VE
627	EL SALVADOR	السلفادور	SV
628	PUERTO RICO	بورتوريكو	PR
629	VIRGING ISLANDS - BRITISH	فيرجين ايلندز الانكليزية	VG
630	CAYMAN ISLANDS	كايمن ايلندز	KY
631	BELIZE	بيليز	BZ
632	FRENCH GUYANA	غوايانا الفرنسية	GF
633	EQUADOR	الاكوادور	EC
634	SURINAME	سورينام	SR
635	ANTIGUA & BARBUDA	انتيغا وباربودا	AG
636	BERMUDA	برمودا	BM
638	FALKLAND ISLANDS	جزر فولكلاند	FK
640	GUADELOUPE	غوادالوبيي	GP
641	MARTINIQUE	المارتينيكا	MQ
642	NETHERLD-ANTILLES	نذرلاند-انتييس	AN
644	ST. LUCIA	سان لوسيا	LC
645	ST.VINCENT&GR	سان فنست و غرنادين	VC
646	ARUBA	أروبا	AW
647	ANGUILLA	أنغيا	AI
648	COCOS ISLANDS	جزر الكوكو	CC
649	DOMINICA	دومانيكا	DM
650	GREENLAND	جرين لاند	GL
651	MONTserrat	مونتسرات	MS
652	ST.KITTS&NEVIS	سان كيتس زنفيس	KN
653	STPIERRE&MIQUEL	سان بيير وميغال	PM
654	TURKS&CAICOS	جزر ترك وكايكوس	TC
655	GEORGIA AND STH SANDWICH	جزر جورجيا وسندويش الجنوبية	GS
656	US.VIRGIN	فرجين أيلند الامركية	VI

**REG 01****Pays / Région d'utilisation du crédit****رموز منطقة استعمال القرض**

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
657	SAINT BARTHELEMY	سان بارتليمي	BL
658	BONAIRE	بونير	BQ
659	CURACAO	كوراساو	CW
660	SINT MAARTEN (DUTCH)	سان مارتين	SX
661	SAINT MARTIN (FRENCH)	سان مارتين - الفرنسية	MF
701	AUSTRALIA	اوستراليا	AU
702	NEW-ZEALAND	نيوزيلندا	NZ
703	SAMOA - OCCIDENTAL	ساموا	WS
705	VANUATU	فانواتو	VU
706	ANTARCTICA	انترتيك	AQ
707	CHRISTMAS ISLAND	جزر كريسماس	CX
708	KIRIBATI	كيريباتي	KI
709	MARSHALL ISLANDS	جزر المارشال	MH
710	NAURU	نورو	NR
712	SOLOMON ISLANDS	جزر السلمون	SB
713	MICRONESIA	ميكرونيزيا	FM
714	TONGA	تونغا	TO
715	TUVALU	توفالو	TV
716	GUAM	غوام	GU
717	NEW CALEDONIA	كاليدونيا الجديدة	NC
718	COOK ISLANDS	جزر الكوك	CK
719	AMERICAN SAMOA	ساموا الاميركية	AS
720	FR.POLYNESIA	بولنيزيا الفرنسية	PF
721	FRENCH TERRITO	أنترتيك الفرنسية	TF
722	HEARD&MCDONALD	هورد وماكدونالد	HM
723	NIUE	نيو	NU
724	NORFOLK ISLANDS	جزر نورفولك	NF
725	NORTH.MARIANA	نورثرن مارياناس	MP
726	PAPUA NEWGUINEA	بابويا نيوجينيا	PG
727	PICAIRN	جزر بتكارن	PN
728	TOKELAU	توكيلو	TK
729	US MINOROUTLING	جزر ماينوراوتلين	UM
730	WALLIS & FUTUNA	جزر والس وفورتونا	WF
800	PAYS ETRANGER INDETERMINE	بلد اجنبي غير محدد	XP